

دار التكافل (ش.م.ع)

البيانات المالية

٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين دار التكافل (ش.م.ع)

### تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية المرفقة لدار التكافل ش.م.ع ("الشركة") والتي تتألف من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبيانات الإيرادات والإيرادات الشاملة والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن الإعداد والعرض العادل لهذه البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والأحكام المطبقة من النظام الأساسي للشركة وقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في دولة الإمارات العربية المتحدة ونظم الرقابة الداخلية التي تعتبرها الإدارة ضرورية لإعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية سواء كان ذلك نتيجة لاحتيايل أو خطأ.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية إستناداً إلى أعمال تدقيقنا. لقد تم تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الإلتزام بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة بأن البيانات المالية خالية من أية أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بالإجراءات للحصول على أدلة التدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقدير مدققي الحسابات وتشمل تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية سواء نتيجة لاحتيايل أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر، يضع المدقق في الإعتبار نظم الرقابة الداخلية المعنية بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة لكي يتم تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في مثل هذه الحالات، ولكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية نظم الرقابة الداخلية للشركة. ويتضمن التدقيق أيضاً تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وكذلك تقييم العرض الشامل للبيانات المالية ككل.

وباعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفر لنا الأساس لإبداء رأينا حول البيانات المالية.

تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى السادة المساهمين  
دار التكافل (ش.م.ع) (تتمة)

الرأي

في رأينا أن البيانات المالية تعبر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، عن المركز المالي للشركة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وعن أدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية.

تقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

كذلك نؤكد بأنه في رأينا، أن البيانات المالية تتضمن من جميع النواحي الجوهرية، المتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والقانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في دولة الإمارات العربية المتحدة والنظام الأساسي للشركة، وإن الشركة تحتفظ بسجلات محاسبية منتظمة، وإن البيانات الواردة في تقرير مجلس الإدارة المتعلقة بهذه البيانات المالية تتفق مع السجلات المحاسبية للشركة. لقد حصلنا على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض تدقيقنا. وحسب علمنا وإعتقادنا، لم تقع خلال السنة أية مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) أو القانون الاتحادي رقم (٦) لسنة ٢٠٠٧ في دولة الإمارات العربية المتحدة أو النظام الأساسي للشركة على وجه قد يكون له تأثير جوهري على نشاط الشركة أو مركزها المالي.

Ernst + Young

توقيع:

أنتوني اوسوليفان

شريك

رقم القيد : ٦٨٧

دبي، الإمارات العربية المتحدة

٦ مارس ٢٠١٣

# دار التكافل (ش.م.ع)

## بيان الإيرادات

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح
درهم	درهم	
		<b>العائد للمشاركين</b>
٣٥,٨٨٣,٦١٠	٨٧,١٧٠,٣٤٤	٤ إجمالي المشاركات المكتتبة
٤,٧٤٢,١٦٤	(٣٣,١٩٨,٧٨٢)	٤ التغيرات في المشاركات غير المكتتبة
٤٠,٦٢٥,٧٧٤	٥٣,٩٧١,٥٦٢	٤ إيرادات مشاركات التكافل
(٨,٢٥٢,٧٤١)	(١٢,٦٧٨,٠٤٩)	٤ حصة إعادة التكافل من المشاركات
١,٣٠٩,٦٢٢	١,٥١٨,٠٧٢	٤ التغيرات في حصة إعادة التكافل من المشاركات غير المكتتبة
(٦,٩٤٣,١١٩)	(١١,١٥٩,٩٧٧)	٤ صافي حصة إعادة التكافل من المشاركات
٣٣,٦٨٢,٦٥٥	٤٢,٨١١,٥٨٥	٤ صافي إيرادات التكافل
٢٦٥,٢١١	٤٢٢,١٠١	٤ رسوم بوالص وأتعاب أخرى
١,٠٢٦,٨٤١	-	٤ إيرادات أخرى
٢٩,٢٠٠,٠٠٠	-	١٤ مخصصات مستردة
١,٢٢١,٢٥٢	١,٤٤٥,٠١١	١٨ خصومات مستلمة من مشاركات إعادة التكافل
٦٥,٣٩٥,٩٥٩	٤٤,٦٧٨,٦٩٧	٤ إجمالي إيرادات التأمين
(٣٠,٨٠٧,١٣٠)	(٣٧,٧٣٢,٥٢٩)	٥ مصاريف التأمين
٩,١٦٧,٩٥٦	٦,٩١٢,٦٠٤	٥ المطالبات المقدمة
(٢١,٦٣٩,١٧٤)	(٣٠,٨١٩,٩٢٥)	٥ حصة إعادة التكافل من المطالبات المقدمة
(٤,٢٩٦,٠٢٢)	(٤,٧٧٣,٣٦٠)	١٦ صافي المطالبات المقدمة
(١,٣٣١,٣١٠)	(١,٩١٦,٣٢٦)	١٦ تكاليف حيازة البوالص
(٣٩٥,٨٦٢)	(٤٢٤,٩٧٠)	١٦ فائض خسارة إعادة التكافل
٣٧,٧٣٣,٥٩١	٦,٧٤٤,١١٦	١٦ مصاريف التأمين الأخرى
(٩,٤٩٢,١٦٩)	(٢٤,٠٦٥,٣٧٦)	٦ صافي إيرادات التأمين
(٢,١٢٨,٤٩٥)	(٢,١٧١,٢١٩)	٧ أتعاب الوكالة
٢٦,١١٢,٩٢٧	(١٩,٤٩٢,٤٧٩)	٧ مصاريف محملة على المشاركين
(٣,٢٠٩)	١٨,٧٥٤	٨ صافي (العجز) / الفائض من عمليات التكافل
(٦,٣٨٥)	-	٦ أرباح / (خسائر) الإستثمارات
٢٦,١٠٣,٣٣٣	(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	٦ أتعاب المضارب
(٢٦,١٠٣,٣٣٣)	-	٢١ (العجز) / الفائض لسنة العائد للمشاركين قبل
-	(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	٢١ القرض الحسن
		٢١ تحصيل القرض الحسن
		العجز بعد تحصيل القرض الحسن

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

دار التكافل (ش.م.ع)

بيان الإيرادات (تتمة)

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح	العائد للمساهمين
درهم	درهم		
٩,٤٩٢,١٦٩	٢٤,٠٦٥,٣٧٦	٦	الإيرادات
٦,٣٨٥	-	٦	أتعاب وكالة من المشاركين
(١,٤٨١,٧٢٤)	٢,٦٠٩,٧٣٨	٨	أتعاب المضارب إيرادات / (خسائر) الاستثمارات
٨,٠١٦,٨٣٠	٢٦,٦٧٥,١١٤		
(٢٠,٠٥٠,٤٩٨)	(١٩,٩٦٢,٤٢٢)	٧	المصاريف المصاريف العمومية والإدارية
(١٢,٠٣٣,٦٦٨)	٦,٧١٢,٦٩٢		أرباح / (خسائر) السنة قبل القرض الحسن
٧,٥٦٤,٤٤١	(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	٢١	(المخصص المحتجز) / عكس مخصص الزيادة مقابل القرض الحسن للمشاركين
(٤,٤٦٩,٢٢٧)	(١٢,٧٦١,٠٣٣)		الخسائر للسنة العائدة للمساهمين
(٠,٠٤٤)	(٠,١٢٨)	٩	الخسارة الأساسية والمخففة للسهم

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

دار التكافل (ش.م.ع)

بيان الإيرادات الشاملة

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
-	(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	العائد للمشاركين خسائر السنة
(٣٦,٦٦٠)	٥,٧٢٠	الخسائر الشاملة الأخرى الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع
(٣٦,٦٦٠)	٥,٧٢٠	الخسائر الشاملة الأخرى للسنة
(٣٦,٦٦٠)	(١٩,٤٦٨,٠٠٥)	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة العائدة للمشاركين
(٤,٤٦٩,٢٢٧)	(١٢,٧٦١,٠٣٣)	العائد للمساهمين خسائر السنة
(١٠٩,٠٨٠)	١٥٨,٠٣٢	الخسائر الشاملة الأخرى الأرباح/(الخسائر) غير المحققة من الاستثمارات المتوفرة للبيع
٤١٥,٩٤٦	-	الانخفاض في قيمة الاستثمارات المتوفرة للبيع المثبتة في بيان الإيرادات
٣٠٦,٨٦٦	١٥٨,٠٣٢	الإيرادات/(الخسائر) الشاملة الأخرى للسنة
(٤,١٦٢,٣٦١)	(١٢,٦٠٣,٠٠١)	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة العائدة للمساهمين

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

دار التكافل (ش.م.ع)

بيان المركز المالي

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح	
درهم	درهم		
٢١١,٨٨٠	٢٣٥,٤٦٠	١٢	موجودات عمليات التكافل
٤٦٠,٠١١	٥,٠٩٩,٦٨٧	١٦	أوراق مالية إستثمارية
٧,٢٢٣,٦٥٠	١١,٧٧٠,٢٢٧	١٩	تكاليف بوالص مؤجلة
٥٢,٣٣٩,٦١٩	٣٦,٧٨٦,٦٣٢	١٤	موجودات إعادة التكافل
١,٣١٤,٥٢٣	٥,٤٠٥,٢٦٤	١٧	ذمم تكافل مدينة
			نقدية وشبه نقدية
<u>٦١,٥٤٩,٦٨٣</u>	<u>٥٩,٢٩٧,٢٧٠</u>		إجمالي موجودات عمليات التكافل
١٢,١٤١,١٢٣	١١,٩٨٧,٣٥٢	١٠	موجودات المساهمين
٣٢٤,٥٢٩	-	١١	موجودات ثابتة
٣,٦٢٨,٤٦٦	٥,٢١٤,٧٢٥	١٢	موجودات غير ملموسة
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٣	أوراق مالية استثمارية
٨,٥٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣	ودائع مقيدة
٣٥,٣٥٥,٤١٥	١,٣٩١,٤٠٤		ودائع وكالة
٢,٣٥٥,٠٦٥	١,٦٩٧,١٢٢	١٥	المستحقات من المشاركين
١٦,٦٧١,١٠٧	٣١,١٠٨,٦٢٠	١٧	مدفوعات مقدما وذمم مدينة أخرى
			نقدية وشبه نقدية
<u>٨٤,٩٧٥,٧٠٥</u>	<u>٩٠,٣٩٩,٢٢٣</u>		إجمالي موجودات المساهمين
<u>١٤٦,٥٢٥,٣٨٨</u>	<u>١٤٩,٦٩٦,٤٩٣</u>		إجمالي الموجودات

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

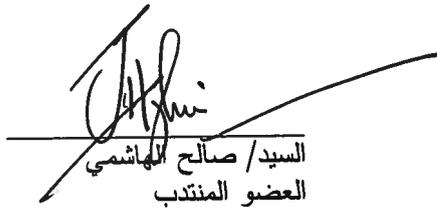
دار التكافل (ش.م.ع)

بيان المركز المالي (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١	٢٠١٢	ايضاح	مطلوبات وعجز عمليات التكافل
درهم	درهم		
١٨٦,٠٥٨	٧٩٥,٠٠٥	١٨	مطلوبات عمليات التكافل
٣٢,٣٦٦,٦٩٠	٧٩,٠٨٣,٥٣٥	١٩	خصومات مؤجلة
٩,٦٩٩,٠٠٤	١٢,٩٢٨,٣٨٦	٢٠	مطلوبات عقود التكافل
٣٥,٣٥٥,٤١٥	١,٣٩١,٤٠٤		ذمم تكافل دائنة
			مستحقات للمساهمين
<u>٧٧,٦٠٧,١٦٧</u>	<u>٩٤,١٩٨,٣٣٠</u>		إجمالي مطلوبات عمليات التكافل
			العجز في عمليات التكافل
(١٥,١٦٢,٣٢٥)	(٣٤,٦٣٦,٠٥٠)	٢١	قرض حسن مقابل العجز في صندوق المشاركين
<u>١٥,١٦٢,٣٢٥</u>	<u>٣٤,٦٣٦,٠٥٠</u>	٢١	ناقصاً: المخصص مقابل القرض الحسن لصندوق المشاركين
			احتياطي قيمة عادلة
(٢٧٠,٧٢٦)	(٢٦٥,٠٠٦)		إجمالي العجز من عمليات التكافل
<u>(٢٧٠,٧٢٦)</u>	<u>(٢٦٥,٠٠٦)</u>		إجمالي مطلوبات وعجز عمليات التكافل
<u>٧٧,٣٣٦,٤٤١</u>	<u>٩٣,٩٣٣,٣٢٤</u>		مطلوبات المساهمين
		٢٢	مطلوبات أخرى
<u>٣,٧٣٣,٤٦٤</u>	<u>٢,٩١٠,٦٨٧</u>		إجمالي مطلوبات المساهمين
		٢٤	حقوق المساهمين
١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠		رأس المال
(٣٤,٥٨٠,٨٤٥)	(٤٧,٣٤١,٨٧٨)		خسائر متراكمة
<u>٣٦,٣٢٨</u>	<u>١٩٤,٣٦٠</u>	٢٥	احتياطي القيمة العادلة
<u>٦٥,٤٥٥,٤٨٣</u>	<u>٥٢,٨٥٢,٤٨٢</u>		إجمالي حقوق المساهمين
<u>٦٩,١٨٨,٩٤٧</u>	<u>٥٥,٧٦٣,١٦٩</u>		إجمالي مطلوبات وحقوق المساهمين
<u>١٤٦,٥٢٥,٣٨٨</u>	<u>١٤٩,٦٩٦,٤٩٣</u>		إجمالي مطلوبات وعجز عمليات التكافل ومطلوبات وحقوق المساهمين

تم اعتماد البيانات المالية للإصدار وفقاً لقرار مجلس الإدارة بتاريخ ٦ مارس ٢٠١٣.

  
السيد/ صالح الهاشمي  
العضو المنتدب

  
السيد/ عبد العزيز البناي  
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

**دار التكافل (ش.م.ع)**  
**بيان التغيرات في حقوق المساهمين**  
 للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الإجمالي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الخسائر المتراكمة درهم	رأس المال درهم	
٦٥,٤٥٥,٤٨٣	٣٦,٣٢٨	(٣٤,٥٨٠,٨٤٥)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١٢
(١٢,٧٦١,٠٣٣)	-	(١٢,٧٦١,٠٣٣)	-	الخسائر للسنة
١٥٨,٠٣٢	١٥٨,٠٣٢	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
(١٢,٦٠٣,٠٠١)	١٥٨,٠٣٢	(١٢,٧٦١,٠٣٣)	-	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة
<u>٥٢,٨٥٢,٤٨٢</u>	<u>١٩٤,٣٦٠</u>	<u>(٤٧,٣٤١,٨٧٨)</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الإجمالي درهم	احتياطي القيمة العادلة درهم	الخسائر المتراكمة درهم	رأس المال درهم	
٦٩,٦١٧,٨٤٤	(٢٧٠,٥٣٨)	(٣٠,١١١,٦١٨)	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	الرصيد في ١ يناير ٢٠١١
(٤,٤٦٩,٢٢٧)	-	(٤,٤٦٩,٢٢٧)	-	الخسائر للسنة
٣٠٦,٨٦٦	٣٠٦,٨٦٦	-	-	الإيرادات الشاملة الأخرى للسنة
(٤,١٦٢,٣٦١)	٣٠٦,٨٦٦	(٤,٤٦٩,٢٢٧)	-	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة
<u>٦٥,٤٥٥,٤٨٣</u>	<u>٣٦,٣٢٨</u>	<u>(٣٤,٥٨٠,٨٤٥)</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

## دار التكافل (ش.م.ع)

### بيان التدفقات النقدية

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	ايضاح
(٤,٤٦٩,٢٢٧)	(١٢,٧٦١,٠٣٣)	الأنشطة التشغيلية
١,٥٤٠,٩٨٣	١,٥٧٩,٢٨٨	الخسائر للسنة
٥٦٦,٥١٢	٣٤٤,٧٦٩	التعديلات للبنود التالية:
(٢٩,٢٠٠,٠٠٠)	-	الإستهلاك
٩٠٩,١٧٨	١,٣٠٠,٣٢٠	الإطفاء
-	(٤,٨٣١)	مخصص مسترد
٢,٠٤٤,٣٩٠	(٦٩٤,٦٥٩)	مخصص الذمم المدينة المشكوك في تحصيلها
٤١٥,٩٤٧	-	مخصصات مشطوبة
٨٢,٨٥٥	(٤٨٨,٧٨١)	التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية
(٩٣٥,٣٥٢)	(١,٣٥٠,٦٣٦)	بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
-	(٤٣,٤٧٢)	الانخفاض في قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع
(١٢٠,٠٠٠)	(٤٩,٧٥٢)	(الأرباح) / الخسائر المحققة من بيع أوراق مالية للمتاجرة
-	١٩,٤٧٣,٧٢٥	إيرادات من ودائع الوكالة
(٧,٥٦٤,٤٤١)	-	الإيرادات من السندات والصكوك
٢٦٧,٣٦٦	٣٠٧,٦٣٥	إيرادات أرباح من أوراق مالية
(٣٦,٤٦١,٧٨٩)	٧,٦١٢,٥٧٣	مخصص مقابل قرض حسن لأصندوق المشاركين
(٥,٦٤٠,٨٧٤)	١٤,٢٥٧,٤٩٨	عكس الزيادة في مخصص القرض الحسن
١٩٣,٠٢١	٧٥٦,٧٣٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
١٩٤,٣٥٠	(٤,٦٣٩,٦٧٦)	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٢,٤٦٦,٢٢٣)	(٤,٥٤٦,٥٧٧)	ذمم تكافل مدينة
(٢٨,٦٤١)	٦٠٨,٩٤٧	مدفوعات مقدما وذمم مدينة أخرى
(٢١١,٩٩٥)	٤٦,٧١٦,٨٤٥	تكاليف بوالص مؤجلة
٢,٧٩٨,٦٢٤	٣,٢٢٩,٣٨٢	موجودات إعادة التكافل
-	(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	خصومات مؤجلة مقبوضة
٢٦,١٠٣,٣٣٣	-	مطلوبات عقود تكافل
٥٣٤,٩٦٣	(١,٠٢٧,٥٧٠)	ذمم تكافل دائنة
(١٦٦,٣٧١)	(١٠٢,٨٤٢)	قرض حسن لأصندوق المشاركين
(١٥,١٥١,٦٠٢)	٤٣,٣٩١,٥٩٢	مبالغ محصلة مقابل قرض حسن للمشاركين
١,٣٩٤,٦٥٠	١,٢٦٢,٩٦٤	مطلوبات أخرى
-	٣٢,٣٥٠	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
١٢٠,٠٠٠	٤٩,٧٥٢	النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(١٣,٦٣٦,٩٥٢)	٤٤,٧٣٦,٦٥٨	الإيرادات المقبوضة من ودائع وكالة
(١,٣٦٠,٦١٩)	(١,٤٢٥,٥١٧)	الإيرادات المقبوضة من السندات
(١٨,٣٦٥)	(٢٠,٢٤٠)	إيرادات أرباح مقبوضة
(١,٨٠٣,٥٧٦)	(٢,٠٠١,١٠٠)	صافي النقد من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
١,١٥٩,٦٠٨	١,٧٣٨,٤٥٣	الأنشطة الإستثمارية
٣١,٠٤٣,٤٠٣	(٢٤,٥٠٠,٠٠٠)	شراء موجودات ثابتة
٢٩,٠٢٠,٤٥١	(٢٦,٢٠٨,٤٠٤)	الاستحواذ على موجودات غير ملموسة
١٥,٣٨٣,٤٩٩	١٨,٥٢٨,٢٥٤	شراء موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال
٢,٦٠٢,١٣١	١٧,٩٨٥,٦٣٠	الأرباح أو الخسائر
١٧,٩٨٥,٦٣٠	٣٦,٥١٣,٨٨٤	المبالغ المحصلة من بيع أوراق مالية للمتاجرة
		ودائع وكالة (جديدة) محصلة خلال السنة - صافي
		صافي النقد (المستخدم في) من الأنشطة الإستثمارية
		صافي الزيادة في النقدية وشبه النقدية
		النقدية وشبه النقدية في ١ يناير
		النقدية وشبه النقدية في نهاية السنة

تشكل الإيضاحات من ١ إلى ٣٠ المرفقة جزءاً من هذه البيانات المالية.

# دار التكافل (ش.م.ع.) إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

## ١ - معلومات الشركة

تأسست دار التكافل ش.م.ع ("الشركة") كشركة مساهمة عامة وفقاً للقانون الاتحادي رقم ٨ لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة. تقوم الشركة بأعمال التكافل العامة (التأمين) وإعادة التكافل (إعادة التأمين) والاستثمارات وفقاً لتعاليم الشريعة الإسلامية وطبقاً لنصوص القانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ في دولة الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات ووكالات التكافل وعقد التأسيس والنظام الأساسي للشركة. إن عنوان الشركة هو ص.ب. ٢٣٥٣٥٣، دبي، الإمارات العربية المتحدة.

حصلت الشركة على رخصتها التجارية بتاريخ ٢٣ يوليو ٢٠٠٨ وبدأت عملياتها في ١ سبتمبر ٢٠٠٨.

بناء على قرار من الجمعية العمومية غير العادية المنعقدة بتاريخ ٨ أبريل ٢٠١١، قرر مساهموا الشركة تغيير الاسم الإنجليزي للشركة من تكافل هاوس ش.م.ع إلى دار التكافل ش.م.ع.

تقوم الشركة بصورة رئيسية بإصدار عقود التكافل قصيرة الأجل بخصوص التكافل عدا عن الحياة مثل مخاطر السيارات والبحري والحريق والأعمال الهندسية والطبية ومخاطر الحوادث العامة (تعرف مجتمعة بالتكافل العام). كذلك تقوم الشركة بإستثمار أموالها في الأوراق المالية.

## ٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية

### ٢-١ أسس إعداد البيانات المالية

#### العرف المحاسبي

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء القياس بالقيمة العادلة للموجودات المالية المدرجة بالقيمة العادلة. يتم عرض البيانات المالية ب درهم الإمارات العربية المتحدة.

تقوم الشركة بعرض بيان المركز المالي الخاص بها بشكل موسع حسب ترتيب السيولة، مع التمييز إستناداً إلى التوقعات بخصوص التحصيل أو السداد خلال ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقارير (الحالي) وأكثر من ١٢ شهراً بعد تاريخ إعداد التقارير (غير الحالي) وقد تم عرضه في الإيضاحات.

#### بيان التوافق

يتم إعداد البيانات المالية وفقاً لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية والمتطلبات السارية المفعول لقانون الشركات لسنة ١٩٨٤ (وتعدلاته) في دولة الإمارات العربية المتحدة والقانون الاتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧ المتعلقة بشركات التكافل في دولة الإمارات العربية المتحدة.

يتطلب نظام الشركة الأساسي بأن يتم حفظ حسابات منفصلة لعمليات التكافل بالنيابة عن حاملي البوالص. بناء عليه، قرر أعضاء مجلس الإدارة عرض البيانات المالية على ذلك الأساس وبما ينسجم مع المعايير المحاسبية المالية الصادرة عن هيئة المحاسبة والتدقيق للمؤسسات المالية الإسلامية وضمن النطاق الذي تنسجم فيه هذه المتطلبات مع معايير إعداد التقارير المالية الدولية.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

١-٢ أسس إعداد البيانات المالية (تتمة)

عرض البيانات المالية

تعرض بيانات الإيرادات والإيرادات الشاملة للشركة بشكل منفصل الأرباح والخسائر والإيرادات الشاملة العائدة إلى المشاركين والمساهمين.

يظهر بيان المركز المالي بصورة منفصلة الموجودات والمطلوبات الخاصة بصندوق المشاركين والمساهمين.

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات

المعايير والتفسيرات الجديدة والمعدلة

إن السياسات المحاسبية المتبعة مماثلة لتلك المستخدمة في السنة السابقة باستثناء معايير إعداد التقارير المالية الدولية الجديدة والمعدلة التالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير التقارير المالية الدولية السارية المفعول كما في ١ يناير ٢٠١٢:

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضرائب الدخل (المعدل) - الضريبة المؤجلة: تحصيل الأصول المعنية، معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١ الاتباع لأول مرة لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية (المعدل) - التضخم الحاد وإزالة التواريخ الثابتة للذين يقومون باتباع المعايير للمرة الأولى
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧: الأدوات المالية: الإفصاحات (التعديلات)
- معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧: الأدوات المالية: الإفصاحات - متطلبات شطب الإفصاحات المحسنة

إن اتباع المعايير المذكورة أعلاه موضح أدناه:

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل (المعدل) الضرائب المؤجلة - تحصيل الأصول المعنية  
يقوم التعديل بتوضيح تحديد الضريبة المؤجلة للعقارات الاستثمارية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة. يقدم التعديل افتراضاً قابلاً للدهس بأن الضريبة المؤجلة للعقارات الاستثمارية التي يتم قياسها باستخدام نموذج القيمة العادلة في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٠ ينبغي تحديدها على أساس بأن المبلغ المدرج لها سيتم تحصيله من خلال البيع. بالإضافة لذلك، يقدم المعيار متطلبات بأن الضريبة المؤجلة على الموجودات غير القابلة للإستهلاك التي يتم قياسها باستخدام نموذج إعادة التقييم في المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ يجب قياسها دائماً على أساس بيع الأصل. يصبح التعديل ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٢ ولم يكن هناك تأثير على المركز المالي أو أداء الشركة أو إفصاحاتها.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧: الأدوات المالية - متطلبات شطب الإفصاحات المحسنة  
يتطلب التعديل إفصاحات إضافية حول الموجودات المالية التي تم تحويلها ولكن لم يتم شطبها لتمكين مستخدم البيانات المالية للمجموعة من فهم العلاقة بين هذه الموجودات التي لم يتم شطبها والالتزامات المتعلقة بها. بالإضافة إلى ذلك، يتطلب التعديل إفصاحات حول الارتباط المستمر للمنشأة في شطب الأصول لتمكين مستخدمي البيانات المالية من تقييم الطبيعة والمخاطر المرتبطة بذلك. يسري مفعول التعديل للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١١. لا تملك الشركة أية أصول بهذه الصفات لذلك لم يكن هناك أي تأثير على عرض بياناتها المالية.

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد  
إن المعايير الصادرة والتي لم يسري مفعولها بعد حتى تاريخ إصدار البيانات المالية للشركة مدرجة أدناه. إن قائمة المعايير والتفسيرات الصادرة هي تلك التي تتوقع الشركة بأن يكون لها أثر بصورة معقولة على الإفصاحات أو المركز المالي أو أداء الشركة عند تطبيقها في المستقبل. تنوي الشركة اتباع هذه المعايير، عندما تصبح سارية المفعول.

## ٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

## ٢-٢ التغيرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد (تتمة)

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض بنود الإيرادات الشاملة الأخرى - التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تغير من طريقة تجميع البنود المعروضة في الإيرادات الشاملة الأخرى. إن البنود التي قد يتم إعادة تصنيفها (أو تدويرها) إلى الأرباح أو الخسائر في تاريخ مستقبلي (على سبيل المثال، الأرباح والخسائر الأكتوارية بخصوص خطط مزايا محددة وإعادة تقييم الأراضي والمباني) سيتم عرضها بشكل منفصل عن البنود التي قد لا يتم إعادة تصنيفها أبداً (مثال، صافي الأرباح من تحوط صافي الاستثمارات وفروقات تحويل عملات أجنبية من تحويل العمليات الخارجية وصافي الحركة في تحوطات التدفقات النقدية وصافي الخسائر أو الأرباح من الموجودات المالية المتوفرة للبيع). تؤثر التعديلات على العرض فقط وليس لها تأثير على المركز المالي أو أداء المجموعة. يصبح التعديل ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يوليو ٢٠١٢.

## المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ - مكافآت الموظفين (المعدل)

قام مجلس المعايير المحاسبية الدولية بإصدار تعديلات عديدة على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩. هذه التعديلات تتراوح من التغيرات الأساسية مثل إزالة آلية الكوريدور ومفهوم الإيرادات المتوقعة من موجودات الخطة إلى تصنيفات بسيطة وإعادة صياغة. سيؤثر المعيار المعدل على صافي مصاريف المزايا حيث سيتم احتساب الإيرادات المتوقعة من موجودات الخطة باستخدام نفس سعر الفائدة كما تم تطبيقه لغرض إيقاف مزايا الالتزام. لا يتوقع أن يؤثر التعديل على المركز المالي أو أداء الشركة ويصبح ساري المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

## المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢

توضح هذه التعديلات معنى "لها حالياً حق ملزم قانوناً للتسوية". توضح التعديلات أيضاً تطبيق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ معيار التسوية لنظم السداد (مثل نظم غرفة المقاصة المركزية) التي تتطلب آليات سداد شاملة غير متزامنة. من غير المتوقع أن تؤثر هذه التعديلات على المركز أو الأداء المالي للشركة وتصبح سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٤.

## معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧ الإفصاحات - تسوية الموجودات المالية والمطلوبات المالية - تعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٧

تتطلب هذه التعديلات من المنشأة الإفصاح عن معلومات حول حقوق التسوية والترتيبات ذات العلاقة (على سبيل المثال، اتفاقيات الضمان). سوف توفر الإفصاحات للمستخدمين معلومات مفيدة في تقييم تأثير ترتيبات التصفية على المركز المالي للمنشأة. إن الإفصاحات الجديدة ضرورية لكافة الأدوات المالية المثبتة التي تم تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ عرض الأدوات المالية. تنطبق الإفصاحات أيضاً على الأدوات المالية المثبتة التي تخضع إلى ترتيب التصفية الرئيسي الملزم أو الاتفاقات المماثلة، بغض النظر عما إذا تم تسويتها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢. لن تؤثر هذه التعديلات على المركز أو الأداء المالي للمجموعة وتصبح سارية المفعول للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

## معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ - الأدوات المالية - التصنيف والقياس

يعكس معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ كما أصدر المرحلة الأولى من أعمال مجلس المعايير المحاسبية الدولية لإستبدال المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ ويطبق على تصنيف وقياس الموجودات والمطلوبات المالية كما هو معرف في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩. كان يسري مفعول التعديل في البداية للفترة السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣، ولكن التعديلات على معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ تاريخ سريان المفعول الإلزامي لمعيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ وإفصاحات الانتقال، صدرت في ديسمبر ٢٠١١، وقد نقلت تاريخ سريان المفعول الإلزامي إلى ١ يناير ٢٠١٥. في المراحل اللاحقة، سيقوم مجلس المعايير المحاسبية الدولية بمعالجة محاسب التحوط والانخفاض الدائم في قيمة الموجودات المالية. إن اتباع المرحلة الأولى من معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ٩ سيكون له تأثير على تصنيف وقياس الموجودات المالية للمجموعة، ولن يكون له أثر على تصنيف وقياس المطلوبات المالية. ستقوم المجموعة بتحديد الأثر الكمي فيما يتعلق بالمراحل الأخرى، عندما يتم إصدار المعيار النهائي الذي يشتمل على جميع المراحل.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد (تتمة)

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠- البيانات المالية الموحدة، المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ الجزء المتعلق بالمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية الموحدة والمنفصلة الذي يعالج محاسبة البيانات المالية الموحدة. كما يشمل أيضاً على الأمور التي تم عرضها في إس أي سي- ١٢ توحيد المنشآت لغايات خاصة.

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ بتأسيس نموذج فردي للرقابة الذي يتم تطبيقه على كافة المنشآت بما في ذلك المنشآت لغايات خاصة. إن التعديلات التي يقدمها معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ سوف تتطلب من الإدارة إصدار الأحكام الجوهرية لتحديد أي المنشآت التي تكون تحت الرقابة وبالتالي، من المطلوب توحيدها من قبل الشركة الأم مقارنة بالمتطلبات التي كانت في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧. لن يؤثر معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٠ على المركز المالي أو أداء الشركة.

يسري مفعول هذا المعيار للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١- الترتيبات المشتركة

يستبدل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ الحصاص في المشاريع المشتركة وإس أي سي- ١٣ المنشآت تحت الرقابة المشتركة- المساهمات غير النقدية من قبل اصحاب المشاريع. يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١١ بإزالة الخيار المتعلق بالمحاسبة للمنشآت تحت الرقابة المشتركة باستخدام التوحيد النسبي. وبدلاً من ذلك، فإن المنشآت تحت الرقابة المشتركة التي تتوافق مع تعريف المشروع المشترك ينبغي إحتسابها باستخدام طريقة حقوق الملكية. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢- إفصاحات الحصاص في المنشآت الأخرى

يشتمل معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٢ على جميع الإفصاحات التي كانت سابقاً في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة بالإضافة إلى جميع الإفصاحات المدرجة سابقاً في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨. إن هذه الإفصاحات تتعلق بحصاص منشأة ما في الشركات التابعة والترتيبات المشتركة والشركات الشقيقة والمنشآت المنظمة. إن عدداً من الإفصاحات الجديدة مطلوب أيضاً. هذا المعيار ليس له تأثير على المركز أو الأداء المالي للشركة ويصبح ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣- قياس القيمة العادلة

يقوم معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ بوضع الأساس لمصدر فردي للتوجيه بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية لجميع قياسات القيمة العادلة. إن معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١٣ لا يتغير عندما يكون مطلوباً من منشأة ما أن تستخدم القيمة العادلة، ولكن يقدم التوجيه حول كيفية قياس القيمة العادلة بموجب معايير إعداد التقارير المالية الدولية وذلك عندما تكون القيمة العادلة مطلوبة أو مسموح بها. تقوم الشركة حالياً بتقييم التأثير الذي سيتكره هذا المعيار على المركز والأداء المالي لكن استناداً إلى التحليل الأساسي، فإنه من غير المتوقع وجود تأثير جوهري. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

## ٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

### ٢-٢ التغييرات في السياسات المحاسبية والإفصاحات (تتمة)

المعايير والتفسيرات الصادرة عن مجلس المعايير المحاسبية الدولية الصادرة في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ ولم يسري مفعولها بعد (تتمة)

التحسينات السنوية عام ٢٠١٢ على معايير إعداد التقارير المالية  
لن ينتج عن هذه التحسينات أي تأثير على الشركة، ولكن تشتمل على:

معياري إعداد التقارير المالية رقم ١ الانتباغ للمرة الأولى لمعايير إعداد التقارير المالية الدولية  
يقوم هذا التحسين بتوضيح أن المنشأة التي قد توقفت عن تطبيق معايير إعداد التقارير المالية الدولية في الماضي واختارت، أو توجب عليها، تطبيق معايير إعداد التقارير المالية الدولية، ولديها الخيار بإعادة تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١. إذا لم يتم إعادة تطبيق معيار إعداد التقارير المالية الدولية رقم ١، يجب على المنشأة أن تقوم بإعادة إدراج بياناتها المالية بأثر رجعي كما لو أنها لم تتوقف أبداً عن تطبيق معايير إعداد التقارير المالية الدولية.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية  
يوضح هذا التحسين الفرق بين معلومات المقارنة الطوعية الإضافية ومعلومات المقارنة المتوجبة بالحد الأدنى. عادةً، تكون معلومات المقارنة المطلوبة بالحد الأدنى هي الفترة السابقة.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الموجودات الثابتة  
يوضح هذا التحسين بأن قطع الغيار الرئيسية ومعدات الصيانة التي تستوفي تعريف الموجودات الثابتة لا تعتبر مخزوناً.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ الأدوات المالية، العرض  
يوضح هذا التحسين بأن ضريبة الدخل الناتجة من الموزعين على المساهمين يتم احتسابها وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ ضريبة الدخل.

المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ إعداد التقارير المرحلية  
يوازن التعديل متطلبات الإفصاح إجمالي موجودات القطاع مع إجمالي مطلوبات القطاع في البيانات المالية المرحلية. يضمن هذا التوضيح أيضاً أن الإفصاحات المرحلية تتوازن مع الإفصاحات السنوية.

يسري مفعول هذه التحسينات للفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

## ٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة

### تثبيت الإيرادات

#### المشاركات الإجمالية

يشتمل إجمالي مشاركات تكافل المكتتبة على إجمالي ذمم المشاركات المدينة عن كامل فترة التأمين المنصوص عليها في العقود المبرمة خلال السنة المحاسبية وتدرج بتاريخ بدء بوليصة التأمين. وتضم المشاركات أية تعديلات تنشأ خلال السنة المحاسبية بخصوص ذمم المشاركات المدينة فيما يتعلق بالتأمين المكتتب به في السنة المحاسبية السابقة. ويتم تقييم المشاركات المحصلة من خلال الوسطاء، والتي لم يتم قبضها بعد، على أساس التقديرات المبنيّة على الخبرة السابقة أو التأمين وتدرج ضمن المشاركات المكتتبة.

إن المشاركات غير المكتسبة هي حصص المشاركات المكتتبة خلال سنة والمتعلقة بفترات المخاطر بعد تاريخ بيان المركز المالي. تحسب المشاركات غير المكتسبة حسب طريقة مجموع الأرقام "٣٦٥/١" أو بما ينسجم مع القوانين السارية في الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات التأمين أيهما أعلى كما هو مذكور في البوليصة المتعلقة بدم عقود التكافل الدائنة. إن الجزء العائد لسنة لاحقة يتم تأجيله كمخصص للمشاركات غير المكتسبة.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

*إعادة التكافل*

يتألف إجمالي مشاركات إعادة التكافل المكتتبة من إجمالي المشاركات المستحقة الدفع لكامل الفترة الواردة في العقود المبرمة خلال الفترة ويتم تثبيتها بتاريخ بداية البوليصة. تشمل الأقساط على أية تعديلات تنتج في الفترة المحاسبية بخصوص عقود إعادة التكافل التي تبدأ في الفترات المحاسبية السابقة. إن أقساط إعادة التكافل غير المكتسبة هي تلك النسب من المشاركات المكتتب بها في السنة التي تتعلق بفترات المخاطر بعد تاريخ إعداد التقارير. يتم تأجيل مشاركات إعادة التكافل غير المكتسبة على مدى فترات بوالص التأمين المباشرة المعنية بخصوص العقود ذات المخاطر وعلى مدى فترة عقود إعادة التكافل للعقود التي ينتج عنها خسائر.

يتم تثبيت إجمالي مشاركات إعادة التكافل على الحياة كمصروفات عندما تكون الأقساط واجبة السداد أو عندما تصبح السياسة سارية المفعول أيهما أسبق.

*الخصومات المكتسبة*

تثبت الخصومات المكتسبة في الحسابات عند كتابة البوليصة. يتم تأجيل الخصومات المكتسبة عن عقود إعادة التكافل الصادرة ويجري إطفائها على أساس طريقة القسط الثابت على مدى فترة الأقساط الدائنة المتوقعة.

*أتعاب الوكالة*

تقوم الشركة بإدارة عمليات التكافل بالنيابة عن المشاركين مقابل أتعاب وكالة يتم تثبيتها على أساس الاستحقاق. يظهر مبلغ مشابه كبيان مصاريف في الإيرادات العائدة للمشاركين.

*إيرادات الاستثمارات*

يتم تثبيت الإيرادات من الاستثمار وودائع الوكالة على الأساس الزمني النسبي يتم احتساب إيرادات أرباح الأسهم عندما تستحق القبض.

*المطالبات المقدمة*

تتألف المطالبات من المبالغ المدفوعة والمتوجبة الدفع لحاملي العقود والأطراف الأخرى ومصاريف تسوية الخسائر المتعلقة بها بعد تنزيل القيمة كخردة والمستردات الأخرى وتحمل للإيرادات عند حدوثها. يدرج المخصص للمطالبات المحققة وغير معلنة ضمن المطالبات القائمة.

تقوم الشركة عادة بتقدير مطالباتها إستناداً إلى الخبرة السابقة. ويقوم معانيو الخسائر المستقلون عادةً بتقدير المطالبات عن العقارات. إن أي فرق ما بين المخصصات بتاريخ إعداد التقارير والتسديدات والمخصصات في الفترة التالية يدرج ضمن حساب التأمين لتلك السنة.

*حصة إعادة التكافل من المطالبات*

يتم تثبيت حصة إعادة التكافل من المطالبات عندما يتم تثبيت إجمالي المطالبات ذات علاقة وفقاً لشروط العقد المعني.

*تكاليف حيازة البوالص*

إن العمولات والتكاليف الأخرى المتعلقة مباشرةً بحيازة وتجديد عقود التكافل يتم تحميلها لبيان الإيرادات عند صرفها.

بعد التثبيت الأولي، يتم إطفاء هذه التكاليف حسب طريقة القسط الثابت استناداً إلى شرط مشاركات التكافل المستقبلية المتوقعة. يتم تسجيل الإطفاء في بيان الإيرادات.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأرباح والخسائر المحققة

إن الأرباح والخسائر المحققة المدرجة في بيان الإيرادات من الاستثمارات تشتمل على الأرباح والخسائر من الموجودات المالية. تحتسب الأرباح والخسائر من بيع الاستثمارات على أنها الفرق ما بين صافي المبالغ المحصلة من المبيعات والمبلغ المدرج وتسجل عند حدوث معاملة البيع.

المصاريف العمومية والإدارية

يتم تحميل المصاريف الإدارية في بيان الإيرادات لصندوق المساهمين. تدرج المصاريف المتعلقة بالمشاركين في بيان الإيرادات لصندوق المشاركين بناء على الإرشادات الصادرة من مجلس الشريعة والرقابة.

إختبار كفاية الإلتزام

تقوم الشركة بتاريخ بيان المركز المالي بتقييم فيما إذا كانت الإلتزامات عقود التكافل المثبتة لديها كافية باستخدام التقديرات الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية بموجب عقود التكافل لديها. إذا أظهر التقييم أن المبلغ المدرج للإلتزامات عقود التكافل لديها غير كاف في ضوء التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة، يتم تثبيت كامل العجز حالاً ضمن بيان الإيرادات ويتم تكوين مخصص للأخطار السارية ويدرج تحت بند التزمات عقود التكافل.

لا تقوم الشركة بخصم إلتزاماتها بخصوص المطالبات غير المسددة نظراً لأن كل المطالبات فعلياً من المتوقع دفعها خلال سنة واحدة من تاريخ إعداد التقارير المالية.

عقود الإيجار

لا يوجد لدى الشركة عقود إيجار تمويلية. إن عقود الإيجار حيث يحتفظ المؤجر فعلياً بجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية. يتم تثبيت عقود الإيجار التشغيلية كمصروف في بيان الإيرادات على أساس القسط الثابت على مدى فترة العقد.

إعداد التقارير القطاعية

لأغراض إدارية، تم تنظيم الشركة في وحدات أعمال استناداً إلى منتجاتها وخدماتها ولديها قطاعي أعمال كما يلي:

أ. قطاع التأمين على غير الحياة حيث يضم كلا من التأمين العام والتأمين الصحي للأفراد والشركات. إن منتجات التأمين العامة المقدمة تشتمل على السيارات والتأمين البحري و ضد الحريق والأعمال الهندسية والحوادث العامة والتأمين الصحي. توفر هذه المنتجات حماية للأصول الخاصة بالمشاركين وتعويز الأطراف الأخرى التي عانت من أضرار نتيجة لحادث حصل للمشارك، على سبيل المثال، مطالبات التزام للموظف والأسبست. توفر عقود الرعاية الصحية على غير الحياة غطاء طبي لحاملي بوليصة التأمين. إن الإيرادات من هذا القطاع مشتقة في المقام الأول من أقساط التأمين والإيرادات الاستثمارية وأرباح وخسائر القيمة العادلة على الاستثمارات.

ب. قطاع الاستثمار ويشمل الاستثمار في الأسهم والأوراق المالية ذات الدخل الثابت مثل السندات والودائع الثابتة وصافي إيرادات الإيجار من الاستثمارات العقارية.

لم يتم تجميع أية قطاعات تشغيلية من أجل تشكيل القطاعات التشغيلية أعلاه. يتم تقييم أداء القطاع استناداً إلى الأرباح أو الخسائر، والتي، يتم قياسها في بعض الحالات، بشكل مختلف عن الأرباح أو الخسائر في البيانات المالية. يتم إدارة المصاريف الإدارية غير المخصصة على أساس المجموعة ولا يتم تخصيصها في قطاعات تشغيلية فردية.

لم تحدث معاملات بين القطاعات في ٢٠١٢ و ٢٠١١. إذا تم إجراء معاملة، يتم تحديد أسعار التحويل بين القطاعات التشغيل على أساس الأعمال العادية بطريقة مشابهة على المعاملات مع أطراف ثالثة. إن إيرادات ومصاريف ونتائج القطاع تشمل تلك التحويلات بين قطاعات الأعمال التي سيتم بعد ذلك حذفها عند توحيد البيانات.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تصنيف المنتجات

إن عقود التكافل (عقود التأمين) هي العقود التي يضمن فيها مجموعة من المشاركين (أصحاب بوليصة التأمين) أحدهم الآخر ضد أحداث مستقبلية غير مؤكدة للتعرض للخسارة أو الضرر وحيث تكون الشركة هي (الوكيل) بالنيابة عن المشاركين في إدارة عمليات التأمين الإسلامية مقابل أتعاب الوكالة. تدفع مبالغ المشاركات (أقساط التأمين) بعد تنزيل صافي أتعاب الوكالة وتعتبر كأموال متوفرة للمضاربة، حيث تكون الشركة هي المضارب، وتستثمر بعض هذه المبالغ على شكل حصة يتم الإتفاق عليها مقدماً عن الربح أو الخسارة المتحقق في حال حدوثه. ويتبرع المشاركون بحصصهم التأمينية لغيرهم من المشاركين الذين يعانون من خسارة أو ضرر، وتدفع وفقاً لسياسات الشركة وضمن صلاحيتها كوكيل. بصورة عامة، تقوم الشركة بتحديد فيما إذا كان لديها مخاطر تأمين جوهرية بمقارنة المزايا المدفوعة مع المزايا المتوجبة الدفع إذا كان الحدث المؤمن عليه لم يحدث.

في حال العجز في عمليات المشاركين، يتم تمويل ذلك العجز من قبل المساهمين كقرض حسن.

لا يوجد لدى الشركة أية عقود استثمار أو تكافل ذات مزايا مشاركة غير مشروطة.

الموجودات الثابتة

يتم تسجيل الموجودات الثابتة، بما في ذلك العقارات التي يشغلها المالك، بالتكلفة مع إستبعاد تكاليف الصيانة اليومية، ناقصاً الإستهلاك المترام وأية خسائر متراكمة للإخفاض في القيمة. لا يتم استهلاك الأعمال الرأسمالية قيد التنفيذ.

يتم تكوين مخصص الإستهلاك على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الأعمار المقدرة لإستخدام الموجودات الثابتة وهي كما يلي:

• مباني	٤٠ سنة
• أثاث وتركيبات	٤ سنوات
• معدات مكتبية	٣ سنوات

يتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات والأعمار المقدرة وطرق الإستهلاك ويجري تعديلها عندما يكون ذلك مناسباً بنهاية كل سنة مالية.

يتم مراجعة القيمة المدرجة للموجودات الثابتة بخصوص الانخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف بأن القيمة المدرجة قد لا يتم تحصيلها. إذا وجد مثل هذا الدليل وعندما تكون القيمة المدرجة تزيد عن المبلغ المقدر القابل للتحصيل، يتم تخفيض قيمة الموجودات إلى المبلغ القابل للتحصيل باعتباره الأعلى لقيمتها ناقصاً تكاليف البيع وقيمتها المستخدمة.

يتم شطب بند الموجودات الثابتة عند الإستبعاد أو عندما يكون من غير المتوقع تحقيق مزايا إقتصادية مستقبلية من إستخدامه أو بيعه. إن أي ربح أو خسارة نتيجة شطب الأصل (محتسبة على أنها الفرق بين صافي عوائد الإستبعاد والمبلغ المدرج للأصل) تثبت في بيان الإيرادات في السنة التي تم خلالها شطب الأصل.

إن المصاريف التي تتفق لإحلال عنصر أحد بنود الموجودات الثابتة التي تدرج في الحسابات بصورة منفصلة يتم رسملتها وتشطب القيمة المدرجة للعنصر الذي تم إحلاله. أما المصاريف اللاحقة الأخرى أو تكاليف التفقيش الرئيسية فيتم رسملتها عند حدوثها وإذا كان من المرجح بأن المزايا الاقتصادية المستقبلية المرتبطة بالبند سوف تتدفق إلى الشركة ويمكن قياس تكلفة البند بصورة موثوقة. يتم تثبيت جميع المصاريف الأخرى في بيان الإيرادات عند حدوث المصاريف.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات غير الملموسة

تقاس الموجودات غير الملموسة المستحوذة بشكل منفصل على أساس التثبيت الأولي بالتكلفة. لاحقاً للتثبيت الأولي، يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على أساس فترة الاستخدام لثلاث سنوات وتقيم بخصوص الإنخفاض في القيمة عندما يكون هناك مؤشر على إمكانية إنخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة. تثبت مصاريف الإطفاء المتكبدة على الموجودات غير الملموسة ذات الفترات غير المحددة في بيان الإيرادات.

يحتسب الإطفاء على أساس طريقة القسط الثابت على مدى الفترة المقدرة لإستخدام الموجودات.

تحتسب الأرباح والخسائر الناتجة عن شطب أحد بنود الموجودات الثابتة على أنها الفرق بين صافي عوائد الإستبعاد والمبلغ المدرج للأصل وتثبت في بيان الإيرادات عند إستبعاد الأصل.

إنخفاض قيمة الموجودات غير المالية

تقوم الشركة بتاريخ إعداد كل تقرير مالي بتقييم فيما إذا كان هناك مؤشر بأن أحد الأصول قد إنخفضت قيمته. في حالة وجود مثل هذا المؤشر، أو عندما يتوجب إجراء الإختبار السنوي للإنخفاض في القيمة، تقوم الشركة بتقدير المبلغ القابل للتحويل للأصل. إن المبلغ القابل للتحويل للأصل يمثل القيمة العادلة للوحدات المنتجة للنقد أو للأصل ناقصاً تكاليف البيع والقيمة المستخدمة أيهما أعلى. عندما يزيد المبلغ المدرج للأصل أو الوحدات المنتجة للنقد عن المبلغ القابل للتحويل، يعتبر الأصل منخفض القيمة ويتم تخفيض قيمته إلى المبلغ القابل للتحويل. وعند تقييم القيمة المستخدمة، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة العائدة للأصل إلى القيمة الحالية باستخدام أسعار الخصم ما قبل الضريبة التي تعكس تقييمات السوق الحالية للقيمة الزمنية للنقود والمخاطر المحددة للأصل. عند تحديد القيمة العادلة ناقصاً التكاليف للبيع، يتم إستخدام نموذج تقييم مناسب. يتم تأكيد هذا الإحتساب بمضاعفات التقييم أو الأسعار المتداولة لأسهم الإستثمارات المتاجر بها للعموم أو أية مؤشرات أخرى متوفرة للقيمة العادلة.

القيمة العادلة للأدوات المالية

إن القيمة العادلة للأدوات المالية التي يتم تداولها بنشاط في أسواق مالية منظمة، يتم تحديدها بالرجوع إلى أسعار العطاء المتداولة في السوق بالنسبة للموجودات وأسعار العروض بالنسبة للمطلوبات وذلك عند إقفال الأعمال بتاريخ إعداد التقارير المالية دون أية خصومات لتكاليف المعاملة. بالنسبة للأدوات المالية التي لا تتم المتاجرة بها في السوق النشطة، يتم تحديد القيمة العادلة باستخدام أساليب التقييم المناسبة. يمكن أن تشمل تلك الأساليب على:

- أ) استخدام معاملات عادية في السوق
- ب) الرجوع إلى القيمة العادلة الحالية لأداة مالية أخرى تكون مماثلة جوهرياً
- ج) تحليلات التدفقات النقدية المخصومة أو نماذج تقييم أخرى

إن القيمة العادلة لودائع الوكالة التي تحقق سعر ربح يتم تحديده على أساس شهري هي القيمة المدرجة بها. إن القيمة المدرجة هي تكلفة الوديعة والأرباح المكتسبة. إن القيمة العادلة لودائع الوكالة التي تترتب عليها أرباح ثابتة/ محددة يتم تقديرها باستخدام أساليب التدفقات النقدية المخصومة. تخصم التدفقات النقدية المتوقعة بأسعار الفائدة الحالية في السوق للأدوات المشابهة بتاريخ إعداد التقارير المالية.

## ٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

## ٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

## الموجودات المالية

## التثبيت الأولي والقياس اللاحق

تصنف الموجودات المالية ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ على أنها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة والقروض والذمم المدينة والاستثمارات المحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق والموجودات المالية المتوفرة للبيع أو كمشتقات مصنفة كأدوات تحوط ضمن تحوط فعال حسبما يكون ملائماً. تحدد الشركة تصنيف موجوداتها المالية عند التثبيت الأولي.

تثبت الموجودات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة زائداً، وفي حال لم تكن الإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر يتم إدراج تكاليف المعاملات العائدة لها مباشرة.

إن جميع مشتريات ومبيعات الموجودات المالية بالطريقة العادية يتم تثبيتها بتاريخ المتاجرة أي تاريخ التزام المجموعة لشراء أو بيع الأصل. إن مشتريات أو مبيعات الأصول المالية بالطرق العادية تتطلب توصيل الأصل خلال فترة زمنية محددة حسب النظام أو العرف المتبع في السوق.

يعتمد التصنيف على الغرض الذي من أجله تم إستحواذ أو إيجاد الإستثمارات. يتم تصنيف الموجودات المالية بصورة عامة بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة حيث أن إستراتيجية الإستثمار لدى الشركة تتمثل في إدارة الإستثمارات المالية بالقيمة العادلة حيث يتم إدارة الإلتزامات ذات العلاقة على هذا الأساس أيضاً. إن الأصناف المتوفرة للبيع والمحتفظ بها لتاريخ الإستحقاق تستخدم عندما يتم إدارة الإلتزامات ذات العلاقة (وتشمل حقوق المساهمين) بصورة سلبية و/أو تظهر بالتكلفة المطفأة.

تشتمل الموجودات المالية الخاصة بالشركة على النقد في الصندوق وودائع الوكالة وذمم التكافل المدينة، والذمم المدينة الأخرى والمستحقات من المشاركين والأرصدة البنكية.

## الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر

تشتمل الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة على الموجودات المالية المحتفظ بها للمتاجرة وتلك المصنفة في البداية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن الإستثمارات المشتراة أساساً للبيع في المستقبل القريب يتم تصنيفها كمحتفظ بها لغرض المتاجرة. بخصوص الإستثمارات المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، يجب توفر الصفات التالية:

- التصنيف الذي يحذف أو يخفض بدرجة جوهرية المعالجة غير المماثلة التي قد تنتج عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو تثبيت الأرباح أو الخسائر على أسس مختلفة؛ أو
- الموجودات والمطلوبات التي تكون جزءاً من مجموعة الموجودات أو المطلوبات المالية أو كليهما والتي تدار ويجري تقييم أدائها على أساس القيمة العادلة بما ينسجم مع إدارة المخاطر الموثقة أو إستراتيجية الإستثمار.

يتم تسجيل هذه الإستثمارات بداية بالقيمة العادلة. لاحقاً للتثبيت الأولي، يعاد قياس هذه الإستثمارات بالقيمة العادلة. يتم تثبيت تعديلات القيمة العادلة والأرباح والخسائر المحققة في بيان الإيرادات.

## الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشتمل الإستثمارات المالية المتوفرة للبيع على الإستثمارات في الأسهم والسندات. إن الإستثمارات المصنفة على أنها متوفرة للبيع هي تلك الإستثمارات التي ليست مصنفة أو محتفظ بها للمتاجرة أو مصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر. إن السندات المدرجة في هذه الفئة هي تلك التي تنوي الشركة الاحتفاظ بها لفترة غير محدودة من الزمن والتي يمكن بيعها تجاوباً مع متطلبات السيولة أو تجاوباً مع التغيرات في السوق.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الموجودات المالية المتوفرة للبيع (تتمة)

يتم تسجيل هذه الاستثمارات بداية بالقيمة العادلة. بعد القياس الأولي، يتم قياس الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة. تدرج أرباح وخسائر القيمة العادلة كعنصر منفصل في بيان الإيرادات الشاملة حتى يتم شطب الاستثمار أو يُحدد بأن هناك إنخفاض في قيمة الاستثمار. عند الاستبعاد أو حصول إنخفاض في القيمة، فإن أرباح وخسائر القيمة العادلة المتراكمة المدرجة في بيان الإيرادات الشاملة سابقاً يتم تحويلها إلى بيان الإيرادات.

الإنخفاض في القيمة وعدم تحصيل موجودات مالية

يتم إجراء تقييم بتاريخ كل بيان مركز مالي لتحديد فيما إذا كان يوجد دليل موضوعي بأن أحد الأصول المالية أو مجموعة من الأصول المالية قد تعرضت لإنخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل هذا الدليل، يتم تثبيت خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات. يحدد الإنخفاض في القيمة كما يلي:

- (أ) بالنسبة للأصول المدرجة بالقيمة العادلة فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق بين التكلفة والقيمة العادلة؛  
(ب) بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق بين التكلفة والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر السوق الحالي للعائد من أصل مالي مشابه؛  
(ج) بالنسبة للأصول المدرجة بالتكلفة المطفأة فإن الإنخفاض في القيمة يمثل الفرق بين المبلغ المدرج والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المخصومة حسب سعر الربح الفعلي الأصلي.

استبعاد الأدوات المالية

إن الأصل المالي (أو الجزء من الأصل المالي، عندما ينطبق، أو الجزء من مجموعة أصول مالية متشابهة) يتم استبعاده عندما:

- (أ) ينتهي الحق في الحصول على التدفقات النقدية من الأصل، أو  
(ب) تقوم الشركة بتحويل حقوقها للحصول على التدفقات النقدية من الأصل أو التزمت بتسديد التدفقات النقدية المستلمة بالكامل دون تأخير جوهري إلى طرف ثالث بموجب التزام قاسي، ولم تقم الشركة (أ) بتحويل جميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، أو (ب) لم تحول الشركة أو تحتفظ فعلياً بجميع المخاطر والمزايا المتعلقة بالأصل، إلا أنها قد حولت الرقابة على الأصل.

عقود إعادة التكافل المحتفظ بها

تقوم الشركة بالتنازل عن مخاطر التكافل أثناء سير الأعمال العادية لجميع الأقسام لديها. تمثل موجودات إعادة التكافل الأرصدة المستحقة من شركات إعادة التكافل. يتم تقدير المبالغ القابلة للإسترداد بطريقة تتماثل مع مخصص المطالبات تحت السداد أو المطالبات المسددة المرتبطة ببوالص إعادة التكافل ووفقاً لعقود إعادة التكافل المتعلقة بذلك.

تتم مراجعة أصول إعادة التكافل بخصوص الإنخفاض في القيمة بكل تاريخ إعداد التقارير المالية، أو لأكثر من مرة، عند وجود مؤشر بأن هناك إنخفاض في القيمة ناتج خلال السنة المالية. يحدث الإنخفاض في القيمة عند وجود دليل موضوعي كنتيجة لحدث حصل بعد التثبيت الأولي لأصل إعادة التأمين وأنه من الممكن أن الشركة قد لا تستلم جميع المبالغ القائمة المستحقة بموجب بنود العقد وأن الحدث ذو أثر يمكن قياسه بصورة معقولة على المبالغ التي ستستلمها الشركة من إعادة التكافل. يتم تسجيل خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات.

إن ترتيبات إعادة التكافل المتنازل عليها لا تعفي الشركة من التزاماتها لحاملي البوالص.

تتحمل الشركة أيضاً مخاطر إعادة التكافل أثناء سير الأعمال العادية لعقود التكافل العام عندما يكون ذلك ممكناً. يتم تثبيت المشاركات والمطالبات على إعادة التكافل المفترضة في الإيرادات والمصاريف بنفس الطريقة التي ستكون بها إذا تم اعتبار عمليات إعادة التكافل عمل مباشر، مع الأخذ بالاعتبار تصنيف المنتج لأعمال إعادة التكافل. تمثل التزامات إعادة التكافل الرصيد المستحق لشركات إعادة التكافل. يتم تقدير المبالغ المستحقة الدفع في طريقة مماثلة لعقود إعادة التكافل المعنية.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

عقود إعادة التكافل المحتفظ بها (تتمة)

يتم عرض المشاركات والمطالبات على أساس الإجمالي لعقود إعادة التكافل المتنازل عليها والمتحملة. يتم شطب أصول أو مطلوبات إعادة التكافل عندما يتم إطفاء الحقوق التعاقدية أو انتهاء صلاحيتها أو عندما يتم تحويل العقد إلى طرف آخر.

يتم احتساب عقود إعادة التكافل التي لا تحول مخاطر التكافل الجوهرية مباشرة من خلال بيان المركز المالي. تكون هذه أصول ودائع أو التزامات مالية مثبتة استناداً إلى المبالغ المدفوعة أو المستلمة ناقصاً أية مشاركات محددة صريحة أو أتعاب محتفظ بها.

**ذم التكافل المدينة**  
تثبت ذم التكافل المدينة عند إستحقاقها وتقاس عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة للمبالغ المقبوضة أو المستحقة القبض. لاحقاً للتثبيت الأولي، تقاس ذم التكافل المدينة بالتكلفة المطفأة حسب طريقة سعر الربح الفعلي. ويتم مراجعة القيمة المدرجة لذم التكافل المدينة بخصوص الإنخفاض في القيمة عندما تشير الأحداث أو الظروف إلى أن المبلغ المدرج قد لا يتم تحصيله وتسجل خسائر الإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات. تشطب ذم التكافل المدينة عند استيفاء معيار الشطب للموجودات المالية.

**النقدية وشبه النقدية**  
تتألف النقدية وشبه النقدية من النقد لدى البنوك والنقد في الصندوق وودائع الوكالة التي تستحق في الأصل خلال ثلاثة أشهر أو أقل.

**الالتزامات عقود التكافل**  
تشتمل التزامات عقود التأمين على مخصص المطالبات القائمة ومخصص الأقساط غير المكتسبة ومخصص الاحتياطي الإضافي.

**(١) إحتياطي المشاركات غير المكتسبة**  
تمثل المشاركات غير المكتسبة تلك الأجزاء من المشاركات المبرمة في السنة المتعلقة بفترات المخاطر بعد تاريخ التقارير المالية. تحتسب المشاركات غير المكتسبة وفقاً لطريقة مجموع الأرقام "٣٦٥/١" ومتطلبات القوانين السارية في الإمارات العربية المتحدة المتعلقة بشركات التأمين أيهما أعلى. يتطلب هذا القانون الإحتفاظ بحد أدنى إحتياطي بنسبة ٤٠% من إجمالي المشاركات السنوية بعد تنزيل إعادة التكافل لجميع فئات التكافل بإستثناء البحري حيث يحتسب بنسبة ٢٥%.

يتم تأجيل الجزء العائد للفترة اللاحقة كمخصص للمشاركات غير المكتسبة.

**(٢) المطالبات تحت السداد**  
يتم تثبيت التزامات عقود التأمين الدائنة عند إبرام العقود وتحميل الأقساط. تعرف هذه الالتزامات بمخصص المطالبات تحت السداد وتستند على التكلفة النهائية المقدرة لجميع المطالبات المقدمة ولم يتم تسديدها بتاريخ التقارير المالية سواء تم الإبلاغ عنها أو لم يتم، بعد خصم القيمة المتوقعة كخردة والتحصيلات الأخرى. قد تكون هناك تأخيرات في التبليغ والسداد لبعض أنواع المطالبات، لذلك فإن التكلفة النهائية للمطالبات لا يمكن معرفتها بالتأكيد بتاريخ التقرير المالي. إن الإلتزام لا يخصم مقابل القيمة المالية للزمن. لا يتم تثبيت أي مخصص لإحتياطيات المساواة أو الكوارث. يتم شطب الإلتزام عند إنتهاء فترة العقد أو بطلانه أو إلغائه.

**(٣) الإحتياطي الإضافي**  
يتم تكوين مخصص للزيادة المقدرة للمطالبات المحتملة عن المشاركات غير المكتسبة وللمطالبات المقدمة ولكن لم يتم الإعلان عنها بتاريخ بيان المركز المالي.

تمثل الإحتياطيات أفضل تقديرات الإدارة على أساس:

- أ- المطالبات المعلن عنها خلال السنة
- ب- التأخر في الإعلان عن هذه المطالبات

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

ذمم التكافل الدائنة

يتم تثبيت ذمم التكافل الدائنة عند استحقاقها ويتم قياسها عند التثبيت الأولي بالقيمة العادلة للمبلغ المقبوض ناقصاً تكاليف المعاملات العائدة لها مباشرة.

التزامات أخرى

يتم تثبيت الالتزامات للمبالغ التي سيتم تسديدها في المستقبل لقاء البضاعة أو الخدمات المقدمة سواء صدرت بها فواتير من الموردين أم لم تصدر.

المخصصات

يتم تثبيت المخصصات عند وجود إلتزام (قانوني أو فعلي) على الشركة نتيجة حدث سابق ومن المرجح أن يكون التدفق الخارج من المصادر لازماً لتسديد الإلتزام ويمكن تقدير مبلغ الإلتزام بصورة معقولة. يتم عرض المصاريف المتعلقة بأي مخصص في بيان الإيرادات.

مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تقوم الشركة بتكوين مخصص لمكافأة نهاية الخدمة للموظفين الوافدين. تستند المبالغ المستحقة الدفع لهذه المزايا على الراتب النهائي وطول مدة خدمة الموظفين خضوعاً لإتمام الحد الأدنى من فترة الخدمة. يؤخذ مخصص للتكاليف المتوقعة لهذه المزايا على مدى فترة الخدمة.

بخصوص الموظفين المواطنين، والموظفين من دول مجلس التعاون الخليجي الأخرى، تقدم الشركة مساهمات لنظام التأمين الإجتماعي الحكومي وتحسب كنسبة مئوية من رواتب الموظفين. تقتصر إلتزامات الشركة على هذه المساهمات التي تحمّل للمصاريف عند استحقاقها.

الفائض/ العجز في صندوق المشاركين

إذا كان الفائض في صندوق المشاركين في نهاية السنة كبير بما فيه الكفاية، يتم توزيع نسبة من الفائض بين المشاركين الذين لم يقدموا مطالبات، بالتناسب مع مخاطر مشاركتهم في الصندوق بعد احتسابها للاحتياطيات. ستتم الموافقة على التوزيعات من قبل مجلس الشريعة والرقابة الخاص بالشركة. إن أي فائض يتبقى بعد عملية التوزيع سيبقى في صندوق المشاركين.

يتم تسديد العجز في صندوق المشاركين بقرض لا يترتب عليه أرباح (قرض حسن) من صندوق المشاركين. يتم تسديد هذا القرض من الفوائض المستقبلية الناتجة من عمليات التكافل على أساس الأولوية. تم اختبار هذا القرض بخصوص الانخفاض في القيمة السنوي ويتم تحميل قسم من القرض الذي تم اعتباره منخفض القيمة في بيان الإيرادات.

عند تصفية الصندوق، فإن الفائض المتراكم في صندوق المشاركين، إن وجد، بعد أن تستوفي جميع الإلتزامات (التي تشمل على تسديد المبلغ القائم من القرض الذي لا يترتب عليه أرباح)، سوف يتم التعامل معها بعد استشارة مجلس الشريعة والرقابة. في حالة العجز المتراكم، ين يتم تثبيت أي قروض قائمة لا يترتب عليها أرباح عند التصفية ولن تكون قابلة للتسديد من صندوق المشاركين وسيتمتع صندوق المشاركين عن تسديد ذلك المبلغ القائم.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

تسوية الأدوات المالية

يتم تسوية الموجودات والمطلوبات المالية ويدرج صافي المبلغ في بيان المركز المالي فقط عند وجود حق ملزم قانونياً لتسوية المبالغ المثبتة وعند وجود نية للسداد على أساس الصافي، أو لتحقيق الأصل وسداد الالتزام بالتزامن.

لن تتم تسوية الإيرادات والمصاريف في بيان الإيرادات إلا إذا كان ذلك متوجباً أو مسموحاً به في أي معيار أو تفسير محاسبي كما تم الإفصاح عنه بشكل خاص في السياسات المحاسبية للشركة.

تحويل العملات الأجنبية

تعرض البيانات المالية للشركة ب درهم الإمارات العربية المتحدة باعتبارها العملة المستخدمة من قبل الشركة أيضاً. يتم تثبيت المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية في البداية وفقاً لسعر التحويل المستخدم بتاريخ المعاملة.

ويعاد تحويل الموجودات والمطلوبات المالية المصنفة بالعملات الأجنبية بسعر الصرف السائد بتاريخ إعداد التقارير المالية.

إن البنود غير النقدية التي تقاس حسب التكلفة الفعلية للعملة الأجنبية يتم تحويلها باستخدام سعر الصرف كما بتاريخ المعاملة ولا يعاد إظهارها في وقت لاحق. أما البنود غير النقدية التي يتم قياسها بالقيمة العادلة لعملة أجنبية فيتم تحويلها وفقاً لأسعار الصرف بتاريخ تحديد القيمة العادلة.

تدرج جميع فروقات تحويل العملات الأجنبية في بيان الإيرادات باستثناء تلك المتعلقة ببنود حيث تكون الأرباح أو الخسائر جرى تثبيتها في الإيرادات الشاملة مباشرة وعندها يتم تثبيت الربح أو الخسارة بعد تنزيل عنصر التحويل ضمن الإيرادات الشاملة الأخرى.

المطلوبات الطارئة

لا يتم تثبيت المطلوبات الطارئة في البيانات المالية الموحدة. يتم الإفصاح عنها إلا إذا كانت إمكانية وجود تدفق خارج للمصادر المجسدة للمزايا الاقتصادية بعيدة. لا يتم تثبيت الأصل الطارئ في البيانات المالية بل يتم الإفصاح عنه عندما يكون وجود تدفق داخل للمزايا الاقتصادية مرجحاً.

الأحداث بعد تاريخ إعداد التقرير المالي

تعدل البيانات المالية لتعكس الأحداث التي حصلت بين فترة تاريخ صدور التقارير المالية وتاريخ اعتمادها للإصدار شريطة أن تقدم برهاناً عن الظروف الحاصلة بتاريخ إعداد التقارير. يتم إدراج الأحداث التي تشير للظروف الناشئة بعد تاريخ التقرير المالي غير أنه لن ينتج عنها تعديل على ذات البيانات المالية.

الأحكام

ضمن سياق تطبيق السياسات المحاسبية للشركة، أصدرت الإدارة الأحكام التالية، بعيداً عن تلك المتعلقة بالتقديرات التي لها تأثير جوهري على المبالغ المثبتة في البيانات المالية:

تصنيف الاستثمارات

تقرر الإدارة عند الاستحواذ على الاستثمار فيما إذا كان يجب تصنيف الاستثمار على أنه محتفظ به لتاريخ الاستحقاق أو أوراق مالية للمتاجرة أو يتم إدراجه بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر أو استثمار متوفر للبيع.

بالنسبة لتلك الاستثمارات التي يحتفظ بها لتاريخ الاستحقاق، تضمن الإدارة أن متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ تم استيفائها وعلى وجه التحديد، بأن الشركة لديها النية والقدرة على الاحتفاظ بتلك الاستثمارات لتاريخ الاستحقاق.

تقوم الشركة بتصنيف الاستثمارات على أنها محتفظ بها للمتاجرة في حال تم الاستحواذ عليها بصورة أساسية لغرض تحقيق ربح قصير الأجل.

تقوم الشركة بتصنيف الاستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر إذا قامت الإدارة بتقييم أدائها على أساس القيمة العادلة.

يتم تصنيف جميع الاستثمارات الأخرى على أنها متوفرة للبيع.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأحكام (تتمة)

التزامات عقود الإيجار التشغيلية

أبرمت الشركة عقود إيجار عقارية تجارية بخصوص الاستثمارات العقارية. إن الشركة بصفتها المؤجر قررت استناداً للتقييم لبندود وشروط الترتيبات بان تحتفظ بجميع المخاطر الجوهرية ومزايا الملكية لهذه العقارات ولذلك يتم إدراجها في الحسابات كعقود إيجار تشغيلية.

الإنخفاض في قيمة الاستثمارات بالأسهم

تعتبر الشركة بأن إستثمارات الأسهم المتوفرة للبيع قد إنخفضت قيمتها في حال حصول انخفاض جوهري أو لفترة طويلة في القيمة العادلة تحت تكلفتها أو عند توفر دليل موضوعي على حصول انخفاض في القيمة مع الأخذ في الاعتبار العوامل الأخرى وتشمل التقلبات العادية في سعر السهم للأسهم المتداولة والتدفقات النقدية المستقبلية وعوامل الخصم للأسهم غير المتداولة.

التقديرات غير المؤكدة

إن التقديرات الرئيسية المتعلقة بالمستقبل إلى جانب المصادر الرئيسية الأخرى المتعلقة بالتقديرات غير المؤكدة الواردة بتاريخ التقرير المالي والتي قد تؤثر وبشكل ملموس لإحداث تعديلات جوهرية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات ضمن السنة المالية التالية مبينة أدناه:

مخصص المطالبات تحت السداد - سواء تم إخطارها للشركة أم لا

يعتبر إصدار الإدارة للتقديرات الملحوظة أساسياً لتقييم المبالغ المستحقة لأصحاب العقود الناتجة عن المطالبات التي تمت بموجب عقود تكافل. تعتبر هذه التقديرات ضرورية إستناداً للإفتراضات الجوهرية حول عدة عوامل تشتمل على التغيير ودرجات الأحكام وعدم التأكد التي قد تكون جوهرية وقد تختلف النتائج الفعلية عن تقديرات الإدارة مما ينتج عنها تغييرات مستقبلية في الإلتزامات المقدرة.

وعلى وجه الخصوص، ينبغي عمل تقديرات لكل من التكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي تم إخطارها بتاريخ إعداد التقارير المالية وللتكلفة النهائية المتوقعة للمطالبات التي حدثت ولم يتم إخطارها للشركة بتاريخ التقارير المالية. إن الأسلوب الرئيسي المتبع من قبل الإدارة في تقدير تكلفة المطالبات التي تم إخطارها وتلك التي لم يتم إخطارها يتمثل في استخدام توجهات تسديد المطالبات السابقة للتنبؤ بسبل تسديد المطالبات المستقبلية أو أساليب المقارنة الأخرى. إن المطالبات التي تحتاج إلى قرارات محكمة أو تحكيم يتم تقديرها بصورة فردية. يقوم معابنون مستقلون للأضرار عادة بتقدير المطالبات العقارية. وتقوم الإدارة بمراجعة مخصصاتها للمطالبات المتحققة والتي حدثت ولم يتم إخطارها على أساس ربع سنوي.

خسائر الإنخفاض في قيمة أرصدة التكافل المدينة

تقوم الشركة بمراجعة أرصدة التكافل المدينة بشكل منتظم لتقييم فيما إذا كان يتوجب تسجيل مخصص لإنخفاض القيمة في بيان الإيرادات. وعلى وجه الخصوص، ينبغي على الإدارة إصدار الأحكام لتقدير مبلغ وزمن التدفقات النقدية المستقبلية عند تحديد مستوى المخصصات المطلوبة. تعتبر هذه التقديرات ضرورية إستناداً إلى الإفتراضات حول إمكانية التقصير والخسائر المتوقعة في حالة العجز وقيمة الضمان المعني وتكاليف الإستحقاق.

بالإضافة إلى مخصصات محددة مقابل أرصدة التكافل المدينة الجوهرية الفردية، تقوم الشركة بتكوين مخصص جماعي لإنخفاض القيمة مقابل المبالغ المستحقة القبض عن أرصدة التكافل المدينة والتي مع أنها ليست محددة على وجه الخصوص على أنها تتطلب مخصص محدد، إلا أن لديها مخاطر كبيرة نتيجة العجز عند منحها في الأصل. يستند مبلغ المخصص إلى نموذج الخسارة التاريخية للمبالغ المستحقة القبض عن أرصدة التأمين المدينة ضمن كل درجة ويتم تعديله ليعكس التغيرات الحالية في الظروف الاقتصادية.

إعادة التكافل

تعرض الشركة لنزاعات مع شركات إعادة التكافل وهناك إمكانية لحدوث تخلف من قبلهم. تراقب الشركة على أساس ربع سنوي نشوء أية نزاعات وقوة شركات إعادة التكافل تلك.

٢ - أساس إعداد البيانات المالية والسياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٢ ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تتمة)

الأحكام (تتمة)

مبدأ الاستمرارية

قامت إدارة الشركة بإجراء تقييم لقدرة الشركة على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية وكانت راضية عن أن الشركة لديها الموارد للاستمرار بأعمالها في المستقبل المنظور. بالإضافة إلى ذلك، فإن الإدارة ليست على علم بعدم التأكد الذي يمكن أن يلقي بشك جوهري حول قدرة الشركة في الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية. لذلك، سيستمر إعداد البيانات المالية على أساس مبدأ الاستمرارية.

٣ - المعلومات القطاعية

معلومات القطاعات الرئيسية

لأغراض إدارية، تم تنظيم الشركة لتشمل قطاعين من الأعمال وهما إدارة التكافل العام والاستثمار. ويشمل قطاع التكافل العام على عمليات التكافل التجارية التي تقوم بها الشركة نيابة عن المشاركين. وتشتمل الإستثمارات على الإستثمار وإدارة النقد لحساب الشركة الخاص. لم يتم تجميع أية قطاعات تشغيلية لتشكيل القطاعات التشغيلية المذكورة أعلاه.

يتم تقييم أداء القطاع إستناداً إلى الأرباح أو الخسائر التي تقاس بشكل مختلف في نواحي معينة عن الأرباح أو الخسائر الواردة في البيانات المالية.

باستثناء مايتعلق بأتعاب الوكالة وحصص المضارب والقروض الحسن، لا يتم إجراء أي معاملات أخرى داخل القطاعات خلال السنة. وفي حال حصول أية معاملات أخرى، تحدد أسعار التحويل بين القطاعات التشغيلية على أساس الأسعار المتداولة في السوق بأسلوب يشبه المعاملات مع الأطراف الثالثة. سوف تشتمل إيرادات ومصاريف ونتائج القطاع على تلك التحويلات بين قطاعات الأعمال التي ستحذف عند توحيد البيانات كما هو مبين أدناه.

تعتبر هذه القطاعات الأساس الذي تبني عليه الشركة معلوماتها القطاعية الرئيسية. يتم عرض المعلومات القطاعية أدناه:

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			إيضاح
المجموع درهم	الإستثمار درهم	إدارة التكافل العام درهم	
٨٧,١٧٠,٣٤٤	-	٨٧,١٧٠,٣٤٤	٤ إجمالي المشاركات المكتتبة
(٣٣,١٩٨,٧٨٢)	-	(٣٣,١٩٨,٧٨٢)	٤ التغيرات في المشاركات غير المكتتبة
٥٣,٩٧١,٥٦٢	-	٥٣,٩٧١,٥٦٢	٤ المشاركات المكتتبة
(١١,١٥٩,٩٧٧)	-	(١١,١٥٩,٩٧٧)	٤ المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل
٤٢,٨١١,٥٨٥	-	٤٢,٨١١,٥٨٥	٤ صافي إيرادات المشاركين
(٣٠,٨١٩,٩٢٥)	-	(٣٠,٨١٩,٩٢٥)	٥ المطالبات (بعد تنزيل حصة إعادة التكافل)
(٥,٢٤٧,٥٤٤)	-	(٥,٢٤٧,٥٤٤)	٥ صافي مصاريف التأمين
<u>٦,٧٤٤,١١٦</u>	-	<u>٦,٧٤٤,١١٦</u>	صافي إيرادات التأمين

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

معلومات القطاعات الرئيسية (تتمة)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢			إيضاح	
المجموع درهم	الإستثمار درهم	إدارة التكافل العام درهم		
(٢٢,١٣٣,٦٤١)	(١٩,٩٦٢,٤٢٢)	(٢,١٧١,٢١٩)	٧	المصاريف العمومية والإدارية
-	٢٤,٠٦٥,٣٧٦	(٢٤,٠٦٥,٣٧٦)	٦	(أتعاب) / إيرادات وكالة
٢,٦٢٨,٤٩٢	٢,٦٠٩,٧٣٨	١٨,٧٥٤	٨	إيرادات استثمارات
١٩,٤٧٣,٧٢٥	-	١٩,٤٧٣,٧٢٥	٢١	قرض حسن
(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	(١٩,٤٧٣,٧٢٥)	-	٢١	الزيادة في المخصص
(١٢,٧٦١,٠٣٣)	(١٢,٧٦١,٠٣٣)	-		خسائر السنة
١٦٣,٧٥٢	١٥٨,٠٣٢	٥,٧٢٠	١٢	الإيرادات الشاملة الأخرى
(١٢,٥٩٧,٢٨١)	(١٢,٦٠٣,٠٠١)	٥,٧٢٠		إجمالي الأرباح/(الخسائر) الشاملة للسنة

تبين الجداول التالية معلومات أخرى متعلقة بقطاعات العمل:

المجموع درهم	الإستثمار درهم	إدارة التكافل العام درهم	
١٤٩,٦٩٦,٤٩٣	٩٠,٣٩٩,٢٢٣	٥٩,٢٩٧,٢٧٠	إجمالي الموجودات
٩٧,١٠٩,٠١٧	٢,٩١٠,٦٨٧	٩٤,١٩٨,٣٣٠	إجمالي المطلوبات
١,٥٧٩,٢٨٨	١,٥٧٩,٢٨٨	-	الإستهلاك (إيضاح ١٠)
٣٤٤,٧٦٩	٣٤٤,٧٦٩	-	الإطفاء (إيضاح ١١)
١,٤٤٥,٧٥٧	١,٤٤٥,٧٥٧	-	المصاريف الرأسمالية (الإيضاحين ١٠ و ١١)

دار التكافل (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٣- المعلومات القطاعية (تتمة)

معلومات القطاعات الرئيسية (تتمة)

السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

المجموع درهم	الإستثمار درهم	إدارة التكافل العام درهم	إيضاح
٣٥,٨٨٣,٦١٠	-	٣٥,٨٨٣,٦١٠	٤ إجمالي المشاركات المكتتبة
٤,٧٤٢,١٦٤	-	٤,٧٤٢,١٦٤	٤ التغيرات في المشاركات غير المكتتبة
٤٠,٦٢٥,٧٧٤	-	٤٠,٦٢٥,٧٧٤	٤ المشاركات المكتتبة
(٦,٩٤٣,١١٩)	-	(٦,٩٤٣,١١٩)	٤ المشاركات المتنازل عنها لإعادة التكافل
٣٣,٦٨٢,٦٥٥	-	٣٣,٦٨٢,٦٥٥	٤ صافي إيرادات المشاركين
(٢١,٦٣٩,١٧٤)	-	(٢١,٦٣٩,١٧٤)	٥ المطالبات (بعد تنزيل حصة إعادة التكافل)
٢٩,٢٠٠,٠٠٠	-	٢٩,٢٠٠,٠٠٠	مخصص اتقفي الغرض منه
(٣,٥٠٩,٨٩٠)	-	(٣,٥٠٩,٨٩٠)	٥ صافي مصاريف التأمين
٣٧,٧٣٣,٥٩١	-	٣٧,٧٣٣,٥٩١	صافي إيرادات التأمين
(٢٢,١٧٨,٩٩٣)	(٢٠,٠٥٠,٤٩٨)	(٢,١٢٨,٤٩٥)	٧ المصاريف العمومية والإدارية
-	٦,٣٨٥	(٦,٣٨٥)	٦ أتعاب المضارب
-	٩,٤٩٢,١٦٩	(٩,٤٩٢,١٦٩)	٦ (أتعاب)/ إيرادات الوكالة
(١,٤٨٤,٩٣٣)	(١,٤٨١,٧٢٤)	(٣,٢٠٩)	٨ إيرادات إستثمارات
(٢٦,١٠٣,٣٣٣)	-	(٢٦,١٠٣,٣٣٣)	٢١ المبالغ المحصلة مقابل قرض حسن
٧,٥٦٤,٤٤١	٧,٥٦٤,٤٤١	-	٢١ عكس مخصص الزيادة
(٤,٤٦٩,٢٢٧)	(٤,٤٦٩,٢٢٧)	-	الأرباح/ (الخسائر) للسنة
٢٧٠,٢٠٦	٣٠٦,٨٦٦	(٣٦,٦٦٠)	١٢ خسائر/ (إيرادات) شاملة أخرى
(٤,١٩٩,٠٢١)	(٤,١٦٢,٣٦١)	(٣٦,٦٦٠)	إجمالي الخسائر الشاملة للسنة

تبين الجداول التالية معلومات أخرى متعلقة بقطاعات العمل:

المجموع درهم	الإستثمار درهم	إدارة التكافل العام درهم	
١٤٦,٥٢٥,٣٨٨	٨٤,٩٧٥,٧٠٥	٦١,٥٤٩,٦٨٣	إجمالي الموجودات
٨١,٣٤٠,٦٣١	٣,٧٣٣,٤٦٤	٧٧,٦٠٧,١٦٧	إجمالي المطلوبات
١,٥٤٠,٩٨٣	١,٥٤٠,٩٨٣	-	الإستهلاك (إيضاح ١٠)
٥٦٦,٥١٢	٥٦٦,٥١٢	-	الإطفاء (إيضاح ١١)
١,٣٧٨,٩٨٤	١,٣٧٨,٩٨٤	-	المصاريف الرأسمالية (الإيضاحين ١٠ و ١١)

المعلومات القطاعية الثانوية

لأغراض إعداد التقارير التشغيلية والإدارية، يتم تنظيم الشركة كقطاع جغرافي واحد. وبالتالي، لا حاجة لتقديم معلومات قطاعية ثانوية.

دار التكافل (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٤ - صافي المشاركات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
الصافي	حصة إعادة	الإجمالي
درهم	التكافل	درهم
	درهم	
٧٤,٤٩٢,٢٩٥	(١٢,٦٧٨,٠٤٩)	٨٧,١٧٠,٣٤٤
(٣١,٦٨٠,٧١٠)	١,٥١٨,٠٧٢	(٣٣,١٩٨,٧٨٢)
<u>٤٢,٨١١,٥٨٥</u>	<u>(١١,١٥٩,٩٧٧)</u>	<u>٥٣,٩٧١,٥٦٢</u>
<u>(٤٥,٤٧٤,٧٤٦)</u>	<u>٤,٦٥٥,٧٨١</u>	<u>(٥٠,١٣٠,٥٢٧)</u>

عقود تكافل: إجمالي المشاركات المكتتبه  
الحركة في مخصص المشاركات غير المكتتبه

إيرادات مشاركات تكافل

المشاركات غير المكتتبه كما في  
٣١ ديسمبر (إيضاح ١٩)

٣١ ديسمبر ٢٠١١		
الصافي	حصة إعادة	الإجمالي
درهم	التكافل	درهم
	درهم	
٢٧,٦٣٠,٨٦٩	(٨,٢٥٢,٧٤١)	٣٥,٨٨٣,٦١٠
٦,٠٥١,٧٨٦	١,٣٠٩,٦٢٢	٤,٧٤٢,١٦٤
<u>٣٣,٦٨٢,٦٥٥</u>	<u>(٦,٩٤٣,١١٩)</u>	<u>٤٠,٦٢٥,٧٧٤</u>
<u>(١٣,٧٩٤,٠٣٦)</u>	<u>٣,١٣٧,٧٠٩</u>	<u>(١٦,٩٣١,٧٤٥)</u>

عقود تكافل: إجمالي المشاركات المكتتبه  
الحركة في مخصص المشاركات غير المكتتبه

إيرادات مشاركات تكافل

المشاركات غير المكتتبه كما في  
٣١ ديسمبر (إيضاح ١٩)

٥ - المطالبات المقدمة

٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
الصافي	حصة إعادة	الإجمالي
درهم	التكافل	درهم
	درهم	
٢٠,٣٣٠,٣٦٧	(٣,٨٨٤,٠٩٩)	٢٤,٢١٤,٤٦٦
٩,٩١٢,٢٢٠	(٢,١٢٦,٣٢١)	١٢,٠٣٨,٥٤١
٥٧٧,٣٣٨	(٩٠٢,١٨٤)	١,٤٧٩,٥٢٢
<u>٣٠,٨١٩,٩٢٥</u>	<u>(٦,٩١٢,٦٠٤)</u>	<u>٣٧,٧٣٢,٥٢٩</u>

مطالبات تكافل المدفوعة  
التغيرات في مخصص المطالبات القائمة (إيضاح ١٩)  
التغيرات في مخصص الاحتياطات الإضافية (إيضاح ١٩)

المطالبات المسجلة في بيان الإيرادات

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ٥- المطالبات (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١١		
الجمالي درهم	حصة إعادة التكافل درهم	الصافي درهم
٢٤,٦١٦,٧٦٣	(٥,٠٨٢,٠١٥)	١٩,٥٣٤,٧٤٨
٢,٣٠١,٦٩٣	(١,١٥٦,٦٠١)	١,١٤٥,٠٩٢
٣,٨٨٨,٦٧٤	(٢,٩٢٩,٣٤٠)	٩٥٩,٣٣٤
<u>٣٠,٨٠٧,١٣٠</u>	<u>(٩,١٦٧,٩٥٦)</u>	<u>٢١,٦٣٩,١٧٤</u>

مطالبات تكافل المدفوعة  
التغيرات في مخصص المطالبات القائمة (إيضاح ١٩)  
التغيرات في مخصص الاحتياطات الإضافية (إيضاح ١٩)

المطالبات المسجلة في بيان الإيرادات

#### ٦- أتعاب الوكالة وحصة المضارب

##### أتعاب الوكالة

بلغت أتعاب الوكالة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ مبلغ ٢٤,٠٦٥,٣٧٦ درهم (السنة ٢٠١١ - ٩,٤٩٢,١٦٩ درهم). تم احتساب الأتعاب بحد أقصى بنسبة ٣٠% من إجمالي المشاركات بمبلغ ٨٧,١٧٠,٣٤٤ درهم (السنة ٢٠١١ - ٣٥,٨٨٣,٦١٠ درهم) دون أي اقتطاع في تكاليف استحواذ البوالص. يتم تحميل أتعاب الوكالة في بيان الإيرادات.

##### حصة المضارب

يقوم المساهمون كذلك بإدارة صناديق الإستثمار الخاصة بالمشاركين وتحميل أتعاب مضاربة. يتم تحميل حصة المضارب بنسبة ٥٠% من إيرادات الإستثمار المحققة. خلال السنة، بلغت حصة المضارب لا شيء (السنة ٢٠١١ - ٦,٣٨٥ درهم) وتم تحميلها إلى إجمالي إيرادات الإستثمار المحققة والتي تبلغ لا شيء (٢٠١١ - ١٢,٧٦٩ درهم).

#### ٧- المصاريف العمومية والإدارية

٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	
١٤,٥٤٣,٩٢٥	١٤,٩٥٤,٧١٦	تكاليف الموظفين
٢٧١,٣٥٨	٧٣١,٢٣٩	مصاريف تسويق
٤,٠١١,٠٢٩	٣,٤٦٥,٧٠٥	مصاريف إدارية
١,٩٢٤,٠٥٧	٢,٠٢٦,٩٣٥	الإستهلاك والإطفاء
١,٣٠٠,٣٢٠	٩٠٩,١٧٨	مخصص الديون المشكوك في تحصيلها (إيضاح ١٤)
٨٢,٧٧٢	٩١,٢٢٠	مصاريف أخرى
<u>٢٢,١٣٣,٤٦١</u>	<u>٢٢,١٧٨,٩٩٣</u>	
١٩,٩٦٢,٤٢٢	٢٠,٠٥٠,٤٩٨	محملة على:
٢,١٧١,٢١٩	٢,١٢٨,٤٩٥	المساهمين
<u>٢٢,١٣٣,٤٦١</u>	<u>٢٢,١٧٨,٩٩٣</u>	المشاركين

## ٨ - إيرادات الإستثمارات

٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
المجموع درهم	المساهمين درهم	المشاركين درهم	
٦٩٤,٦٥٩	٦٧٦,٨٠٠	١٧,٨٥٩	أرباح و(خسائر) القيمة العادلة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١٢)
٤٨٨,٧٨١	٤٨٨,٧٨١	-	الأرباح و (الخسائر) المحققة أرباح من أوراق مالية للمتاجرة
١,٣٥٠,٦٣٦	١,٣٥٠,٦٣٦	-	إيرادات استثمارات أخرى
٤٩,٧٥٢	٤٩,٧٥٢	-	إيرادات من ودائع وكالة
٤٣,٤٧٢	٤٣,٤٧٢	-	إيرادات أرباح أسهم من أوراق مالية للمتاجرة
١,١٩٢	٢٩٧	٨٩٥	إيرادات من أوراق مالية دائنة إيرادات أخرى
<u>٢,٦٢٨,٤٩٢</u>	<u>٢,٦٠٩,٧٣٨</u>	<u>١٨,٧٥٤</u>	
٣١ ديسمبر ٢٠١١			
المجموع درهم	المساهمين درهم	المشاركين درهم	
(٢,٠٤٤,٣٩٠)	(٢,٠٢٨,٤١٢)	(١٥,٩٧٨)	أرباح و(خسائر) القيمة العادلة الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال حساب الأرباح أو الخسائر (إيضاح ١٢)
(٤١٥,٩٤٧)	(٤١٥,٩٤٧)	-	خسائر الانخفاض في القيمة على الموجودات المالية المتوفرة للبيع (إيضاح ١٢)
(٨٢,٨٥٥)	(٨٢,٨٥٥)	-	الأرباح و (الخسائر) المحققة خسائر من أوراق مالية للمتاجرة
٩٣٥,٣٥٢	٩٢٥,٤٩٠	٩,٨٦٢	إيرادات استثمارات أخرى
١٢٢,٩٠٧	١٢٠,٠٠٠	٢,٩٠٧	إيرادات من ودائع وكالة إيرادات أرباح أسهم من أوراق مالية للمتاجرة
<u>(١,٤٨٤,٩٣٣)</u>	<u>(١,٤٨١,٧٢٤)</u>	<u>(٣,٢٠٩)</u>	إيرادات الإستثمارات من خلال الأرباح أو الخسائر

تم تحميل إيرادات الإستثمارات للمساهمين والمشاركين على أساس الإستثمارات المحفوظ بها في كل صندوق.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٩- خسارة السهم الأساسي والمخفف

تحتسب الخسارة لكل سهم بتقسيم صافي نتائج السنة على المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة وذلك كما يلي:

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
<u>(٤,٤٦٩,٢٢٧)</u>	<u>(١٢,٧٦١,٠٣٣)</u>	خسائر السنة العائدة للمساهمين
<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المعدل الموزون لعدد الأسهم القائمة خلال السنة
<u>(٠,٠٤٤)</u>	<u>(٠,١٢٨)</u>	خسارة السهم الأساسي والمخفف

لم تصدر الشركة أية أدوات مالية قد يكون لها تأثير على ربحية السهم عند إستخدامها.

١٠- الموجودات الثابتة

المجموع درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ درهم	معدات مكتبية درهم	أثاث وتركيبات درهم	عقارات درهم	
١٥,٦٠٦,٦٢٥	٧٧٥,٤٠٠	١,٨٨٨,١٢٠	٢,٧١٦,٦٠٥	١٠,٢٢٦,٥٠٠	التكلفة:
١,٤٢٥,٥١٧	٨١٩,٦٠٥	١٠٦,٤١٩	٤٩٩,٤٩٣	-	في ١ يناير ٢٠١٢
-	(١,٣٧٠,٦٠٠)	٧٣,٤٣٠	١,٢٩٧,١٧٠	-	الإضافات
<u>١٧,٠٣٢,١٤٢</u>	<u>٢٢٤,٤٠٥</u>	<u>٢,٠٦٧,٩٦٩</u>	<u>٤,٥١٣,٢٦٨</u>	<u>١٠,٢٢٦,٥٠٠</u>	التحويلات
٣,٤٦٥,٥٠٢	-	١,٤٥٢,٦٩٣	١,٢٦٧,١٢٥	٧٤٥,٦٨٤	الإستهلاك:
١,٥٧٩,٢٨٨	-	٢٩١,٢٧٠	١,٠٣٢,٣٦٢	٢٥٥,٦٥٦	في ١ يناير ٢٠١٢
<u>٥,٠٤٤,٧٩٠</u>	<u>-</u>	<u>١,٧٤٣,٩٦٣</u>	<u>٢,٢٩٩,٤٨٧</u>	<u>١,٠٠١,٣٤٠</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
<u>١١,٩٨٧,٣٥٢</u>	<u>٢٢٤,٤٠٥</u>	<u>٣٢٤,٠٠٦</u>	<u>٢,٢١٣,٧٨١</u>	<u>٩,٢٢٥,١٦٠</u>	صافي المبلغ المدرج:
					في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٠- الموجودات الثابتة (تتمة)

المجموع درهم	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ درهم	معدات مكتبية درهم	أثاث وتركيبات درهم	عقارات درهم	
					التكلفة:
١٤,٢٤٦,٠٠٦	٣٣,٥٠٠	١,٦٦٠,٩٨٧	٢,٣٢٥,٠١٩	١٠,٢٢٦,٥٠٠	في ١ يناير ٢٠١١
١,٣٦٠,٦١٩	٧٧٣,٩٠٠	٢٢٧,١٣٣	٣٥٩,٥٨٦	-	الإضافات
-	(٣٢,٠٠٠)	-	٣٢,٠٠٠	-	التحويلات
<u>١٥,٦٠٦,٦٢٥</u>	<u>٧٧٥,٤٠٠</u>	<u>١,٨٨٨,١٢٠</u>	<u>٢,٧١٦,٦٠٥</u>	<u>١٠,٢٢٦,٥٠٠</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
					الإستهلاك:
١,٩٢٤,٥١٩	-	٩٢٠,٧٦٦	٥١٣,٧٣٣	٤٩٠,٠٢٠	في ١ يناير ٢٠١١
١,٥٤٠,٩٨٣	-	٥٣١,٩٢٧	٧٥٣,٣٩٢	٢٥٥,٦٦٤	للسنة
<u>٣,٤٦٥,٥٠٢</u>	<u>-</u>	<u>١,٤٥٢,٦٩٣</u>	<u>١,٢٦٧,١٢٥</u>	<u>٧٤٥,٦٨٤</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
<u>١٢,١٤١,١٢٣</u>	<u>٧٧٥,٤٠٠</u>	<u>٤٣٥,٤٢٧</u>	<u>١,٤٤٩,٤٨٠</u>	<u>٩,٤٨٠,٨١٦</u>	صافي المبلغ المدرج: في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

تشتمل المباني على مكاتب الشركة الواقعة في أبراج بحيرة الجميرا في دبي وبقيمة مدرجة تبلغ ٩,٢٢٥,١٦٠ درهم (٢٠١١ - ٩,٤٨٠,٨١٦ درهم). تقدر الإدارة القيمة العادلة لهذه المكاتب كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ بمبلغ ٤,٧ مليون درهم (٢٠١١ - ٤,٧ مليون درهم). ومع ذلك، تعتبر الإدارة بأن هذه المكاتب لم تتعرض لإنخفاض في القيمة حيث قدرت قيمتها المستخدمة بأنها لا تقل عن المبلغ المدرج بها بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

١١- الموجودات غير الملموسة

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
		التكلفة:
١,٦٨٧,٢٢٠	١,٧٠٥,٥٨٥	في بداية السنة
١٨,٣٦٥	٢٠,٢٤٠	الإضافات خلال السنة
<u>١,٧٠٥,٥٨٥</u>	<u>١,٧٢٥,٨٢٥</u>	في ٣١ ديسمبر
		الإطفاء المتراكم:
(٨١٤,٥٤٤)	(١,٣٨١,٠٥٦)	في بداية السنة
(٥٦٦,٥١٢)	(٣٤٤,٧٦٩)	الإطفاء للسنة
<u>(١,٣٨١,٠٥٦)</u>	<u>(١,٧٢٥,٨٢٥)</u>	في ٣١ ديسمبر
<u>٣٢٤,٥٢٩</u>	<u>-</u>	صافي المبلغ المدرج: في ٣١ ديسمبر

تمثل الموجودات غير الملموسة حلولاً لعملية استخدام موارد الشركة (ERP) التي حصلت عليها الشركة لأعمال التكافل الخاصة بها.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٢ - الأوراق المالية الاستثمارية

إن الأوراق المالية الاستثمارية الخاصة بالشركة ملخصة حسب الأصناف كالتالي:

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
٣,٠٩٨,٨٤١ ٧٤١,٥٠٥	٢,٦٣٧,٠٠٠ ٢,٨١٣,١٨٥	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الموجودات المالية المتوفرة للبيع
<u>٣,٨٤٠,٣٤٦</u>	<u>٥,٤٥٠,١٨٥</u>	
٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
٣,٠٤٢,٧٠١ ٥٨٥,٧٦٥	٢,٥٦٣,٠٠٠ ٢,٦٥١,٧٢٥	أوراق مالية استثمارية عائدة إلى: المساهمين
<u>٣,٦٢٨,٤٦٦</u>	<u>٥,٢١٤,٧٢٥</u>	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الموجودات المالية المتوفرة للبيع
٥٦,١٤٠ ١٥٥,٧٤٠	٧٤,٠٠٠ ١٦١,٤٦٠	المشاركين
<u>٢١١,٨٨٠</u>	<u>٢٣٥,٤٦٠</u>	الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر الموجودات المالية المتوفرة للبيع

إن القيمة العادلة لكافة الأوراق الامالية الاستثمارية مماثلة للقيم المدرجة بها.

(أ) القيم المدرجة للأدوات المالية عدا الأدوات المالية المشتقة

المجموع درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم	المتوفرة للبيع درهم	ايضاح
٣,٨٤٠,٣٤٦	٣,٠٩٨,٨٤١	٧٤١,٥٠٥	في ١ يناير ٢٠١٢
٢,٠٠١,١٠٠	-	٢,٠٠١,١٠٠	المشتريات خلال السنة
(١,٢٤٩,٦٧٢)	(١,١٥٦,٥٠٠)	(٩٣,١٧٢)	المبيعات خلال السنة
٦٩٤,٦٥٩	٦٩٤,٦٥٩	-	خسائر القيمة العادلة المسجلة في بيان الإيرادات
<u>١٦٣,٧٥٢</u>	<u>-</u>	<u>١٦٣,٧٥٢</u>	أرباح القيمة العادلة المسجلة في بيان الإيرادات الشاملة
<u>٥,٤٥٠,١٨٥</u>	<u>٢,٦٣٧,٠٠٠</u>	<u>٢,٨١٣,١٨٥</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٢ - الأوراق المالية الاستثمارية (تتمة)

(أ) القيم المدرجة للأدوات المالية عدا الأدوات المالية المشتقة (تتمة)

المجموع درهم	القيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر درهم	المتوفرة للبيع درهم	إيضاح
٥,٤٦٩,٣٦٣	٤,٥٨٢,١١٨	٨٨٧,٢٤٥	في ١ يناير ٢٠١١
١,٨٠٣,٥٧٦	١,٨٠٣,٥٧٦	-	المشتريات خلال السنة
(١,٢٤٢,٤٦٣)	(١,٢٤٢,٤٦٣)	-	المبيعات خلال السنة
(٢,٠٤٤,٣٩٠)	(٢,٠٤٤,٣٩٠)	-	٨ خسائر القيمة العادلة المسجلة في بيان الإيرادات
٢٠٧,١٤٠	-	٢٠٧,١٤٠	خسائر القيمة العادلة المعاد تدويرها إلى بيان الإيرادات
(٤١٥,٩٤٧)	-	(٤١٥,٩٤٧)	الانخفاض في القيمة المسجل خلال السنة
٦٣,٠٦٧	-	٦٣,٠٦٧	أرباح القيمة العادلة المسجلة في بيان الإيرادات الشاملة
<u>٣,٨٤٠,٣٤٦</u>	<u>٣,٠٩٨,٨٤١</u>	<u>٧٤١,٥٠٥</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

(ب) تحديد القيمة العادلة والقيم العادلة بشكل تسلسلي

تستخدم الشركة التسلسل التالي عند تحديد والإفصاح عن القيمة العادلة للأدوات المالية من خلال أسلوب التقييم:

المستوى ١: الأسعار المتداولة (غير المعدلة) للموجودات أو المطلوبات المماثلة في الأسواق النشطة؛

المستوى ٢: الأساليب الأخرى التي تكون من خلالها كافة المدخلات التي لها تأثير جوهري على القيمة العادلة المسجلة، واضحة، بشكل مباشر أو غير مباشر؛ و

المستوى ٣: الأساليب التي تستخدم المدخلات التي تملك تأثيراً جوهرياً على القيمة العادلة المسجلة التي لا تعتمد على بيانات السوق الملحوظة.

يتم تصنيف جميع الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة من قبل الشركة في المستوى ١ بشكل تسلسلي.

يظهر الجدول التالي تحليل الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة بمستوى التسلسل الهرمي للقيمة العادلة:

إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٢
٢,٦٣٧,٠٠٠	-	-	٢,٦٣٧,٠٠٠	الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أسهم الأوراق المالية
٢,٠٠١,١٠٠	٢,٠٠١,١٠٠	-	-	الموجودات المالية المتوفرة للبيع سندات
٨١٢,٠٨٥	-	-	٨١٢,٠٨٥	أسهم الأوراق المالية
<u>٥,٤٥٠,١٨٥</u>	<u>٢,٠٠١,١٠٠</u>	<u>-</u>	<u>٣,٤٤٩,٠٨٥</u>	

١٢ - الأوراق المالية الاستثمارية (تتمة)

(ب) تحديد القيمة العادلة والقيم العادلة بشكل تسلسلي (تتمة)

إجمالي القيمة العادلة ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الأول ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١١
				الموجودات المالية المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر أسهم الأوراق المالية
٣,٠٩٨,٨٤١	-	-	٣,٠٩٨,٨٤١	
٧٤١,٥٠٥	-	-	٧٤١,٥٠٥	الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم الأوراق المالية
<u>٣,٨٤٠,٣٤٦</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>٣,٨٤٠,٣٤٦</u>	

الأدوات المالية المسجلة بالقيمة العادلة

تدرج ضمن المستوى الأول الموجودات المالية التي تقاس بشكل إجمالي أو جزئي بالرجوع إلى الأسعار المنشورة في السوق النشط. تعتبر الأداة المالية متداولة في السوق النشط إذا كانت الأسعار المتداولة متوفرة حالاً وبشكل دوري من الصراف، المتعامل، الوسيط، مجموعة الأعمال، خدمات الأسعار أو الوكالة المنظمة وتمثل هذه الأسعار المعاملات السوقية الفعلية التي تحدث بشكل دوري حسب الأسعار السائدة في السوق.

يتم قياس الموجودات المالية باستخدام أسلوب التقييم إستناداً إلى الافتراضات التي تدعمها الأسعار من المعاملات الجارية الملحوظة في السوق وهي موجودات حيث يتم الحصول على التسعير من خلال خدمات التسعير، ولكن عندما لا يتم تحديد الأسعار في السوق النشط، فإن الموجودات المالية بالقيمة العادلة إستناداً إلى أسعار الوسيط، الإستثمارات في صناديق الأسهم الخاصة بالقيمة العادلة التي تم الحصول عليها من خلال مدراء الصناديق والموجودات التي يتم تقييمها باستخدام النماذج التي تمتلكها الشركة حيث يتكون أغلبية الافتراضات متوفرة في السوق.

إن المدخلات الملحوظة غير السوقية تعني بأن القيمة العادلة يتم تحديدها بشكل إجمالي أو جزئي باستخدام أسلوب التقييم (نموذج) إستناداً إلى الافتراضات غير المدعومة بالأسعار من معاملات السوق الحالية الملحوظة في نفس الأداة وكذلك لا تستند على المعلومات المتوفرة لدى السوق. إن فئات الأصول الرئيسية فيه هذا الصنف هي إستثمارات الأسهم غير المدرجة للشركات التضامنية المحدودة. تستخدم أساليب التقييم إلى الحد الذي تكون في المدخلات الملحوظة غير متوفرة وبذلك تسمح للظروف التي يكون فيها النشاط في السوق قليلاً للأصل أو الإلتزام بتاريخ القياس. مع ذلك، فإن هدف قياس القيمة العادلة يبقى نفسه أي سعر الخروج من الشركة في المستقبل المنظور. بناء عليه، فإن المدخلات غير الملحوظة تعكس إفتراضات الشركة حول الإفتراضات التي سيستخدمها المشاركون في السوق عند تسعير الأصل أو الإلتزام (تشمل الإفتراضات حول المخاطر). يتم تطوير هذه المدخلات إستناداً إلى أفضل المعلومات المتوفرة والتي قد تشمل البيانات الخاصة بالشركة.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٣ - ودائع الوكالة والودائع المقيدة

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٨,٥٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	ودائع وكالة (أ)
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	ودائع وكالة محتفظ بها كودائع مقيدة (ب)
<u>١٤,٥٠٠,٠٠٠</u>	<u>٣٩,٠٠٠,٠٠٠</u>	
١٤,٥٠٠,٠٠٠	٣٩,٠٠٠,٠٠٠	عائدة إلى:
-	-	المساهمين بما فيها الودائع المقيدة
<u>١٤,٥٠٠,٠٠٠</u>	<u>٣٩,٠٠٠,٠٠٠</u>	المشاركين

(أ) إن ودائع الوكالة لها موعد إستحقاق ثابت وهو من ٣ إلى ٦ شهور من تاريخ الإيداع وبمعدل ربح يتراوح ما بين ٢,٢٥% سنوياً إلى ٢,٦٠% سنوياً (السنة ٢٠١١ - من ٢,١% سنوياً إلى ٣,٢٥% سنوياً).

(ب) إن ودائع الوكالة المحتفظ بها كودائع مقيدة لها موعد إستحقاق ثابت يصل إلى سنة من تاريخ الإيداع ويترتب عليها معدل ربح ١,١٩% سنوياً (٢٠١١ - ١,٤% سنوياً). هذه تمثل المبالغ التي لا يمكن سحبها دون الحصول على موافقة مسبقة من وزارة الإقتصاد وذلك وفقاً للمادة ٤٢ من القانون الإتحادي رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧.

١٤ - ذمم تكافل مدينة

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
١٤,١٢٥,٤٥٥	٢٧,٧٤٩,٧٣٦	ذمم مشاركات مدينة
٧,٩٩٧,٢٣٨	١١,٧٢١,٥٦٣	ذمم مدينة من شركات تأمين أخرى
٣١,٦٠٦,١٠٤	-	ذمم مدينة من شركات إعادة التكافل (أ)
<u>٥٣,٧٢٨,٧٩٧</u>	<u>٣٩,٤٧١,٢٩٩</u>	
(١,٣٨٩,١٧٨)	(٢,٦٨٤,٦٦٧)	ناقصاً: مخصصات للديون المشكوك في تحصيلها
<u>٥٢,٣٣٩,٦١٩</u>	<u>٣٦,٧٨٦,٦٣٢</u>	

إن جميع المبالغ أعلاه تستحق الدفع خلال ١٢ شهراً من تاريخ إعداد التقارير المالية. إن المبالغ المستحقة من إعادة التكافل تسدد عادة بشكل ربع سنوي.

## دار التكافل (ش.م.ع)

### إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

#### ١٤ - ذمم تكافل مدينة (تتمة)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، فإن الذمم المدينة عن المشاركات وأرصدة شركات التكافل بالقيمة الاسمية والبالغة ٢,٦٨٤,٦٦٧ درهم (٢٠١١ - ١,٣٨٩,١٧٨ درهم) كانت منخفضة القيمة. إن الحركات في مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كانت كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٩,٦٨٠,٠٠٠	١,٣٨٩,١٧٨	كما في ١ يناير
٩٠٩,١٧٨	١,٣٠٠,٣٢٠	المحمل للسنة (إيضاح ٧)
-	(٤,٨٣١)	المخصصات المشطوبة خلال السنة
(٢٩,٢٠٠,٠٠٠)	-	المسترجع خلال السنة (أ)
<u>١,٣٨٩,١٧٨</u>	<u>٢,٦٨٤,٦٦٧</u>	كما في ٣١ ديسمبر

(أ) رفع أحد المشاركين الذي يعتبر طرفاً في عقد تكافل لتأمين الحريق دعوى قضائية ضد الشركة للمطالبة بالتعويض عن خسائره الناتجة عن إندلاع حريق في منشأته. دفعت الشركة مبلغ ٣٠,١٤٨,٦٥٣ درهم إلى محاكم دبي تنفيذاً لأمر قضائي رسمي مؤرخ في ١٦ أغسطس ٢٠١١ لتسديد مبلغ دعوى الحريق.

فيما يتعلق بالمطالبة الناتجة عن الحريق، طالبت الشركة بمبلغ قدره ٢٩,٢ مليون درهم من شركات إعادة التكافل التي تتعامل معها وذلك يمثل حصة خسارة إعادة التكافل حسب إتفاقيات إعادة التكافل. رفضت شركات إعادة التكافل ذلك إستناداً إلى بند إستثنائي، الأمر الذي دفع بالشركة وشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها إلى اللجوء لبند التحكيم المذكور في الإتفاقيات لفض نزاعهم حول تفسير هذا البند الإستثنائي. أدرجت الشركة في البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٩ حصة خسارة إعادة التكافل وقدرها ٢٩,٢ مليون درهم وقامت بتكوين مخصص بالكامل للذمم المدينة من إعادة التكافل.

في ١٩ ديسمبر ٢٠١٢، تقرر في التحكيم لصالح الشركة وذلك بأمر شركات إعادة التكافل بدفع مبلغ ٣١,٦ مليون درهم. قامت الشركة بعكس المخصص مقابل تحصيل مبلغ ٢٩,٢ مليون درهم. تم تسجيل مبلغ التحصيل المتبقي على أنه حصة من مطالبات إعادة التكافل تبلغ ١,٢ مليون درهم وإيرادات أخرى بمبلغ ١,٢ مليون درهم في عام ٢٠١١.

#### ١٥ - مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٧٢,٣٥٧	٤٧٦,٢٦٩	ودائع
٢,٠١٣,٣٦٦	١,٠٤٤,٥٦٢	مصاريف مدفوعة مقدماً
٦٩,٣٤٢	١٧٦,٢٩١	ذمم مدينة أخرى
<u>٢,٣٥٥,٠٦٥</u>	<u>١,٦٩٧,١٢٢</u>	

تشتمل الودائع على مبلغ لا شيء درهم (٢٠١١ - ٥٥,٨١٢ درهم) يمثل الرصيد المحتفظ به من قبل طرف ذو علاقة لإستخدامه لأغراض الإستثمار في الأوراق المالية بالنيابة عن الشركة.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٦- تكاليف البوالص المؤجلة

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٦٥٤,٣٦١	٤٦٠,٠١١
٤,١٠١,٦٧٢	٩,٤١٣,٠٣٦
(٤,٢٩٦,٠٢٢)	(٤,٧٧٣,٣٦٠)
<u>٤٦٠,٠١١</u>	<u>٥,٠٩٩,٦٨٧</u>

في ١ يناير  
المسجل خلال السنة  
المحمل إلى بيان الإيرادات

١٧- النقدية وشبه النقدية

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
١٦٢,٧٣٨	٥٤,٧١٦
١,٨٢٢,٨٩٢	٦,٣٥٨,٣٣٠
١٦,٠٠٠,٠٠٠	٣٠,١٠٠,٨٣٨
<u>١٧,٩٨٥,٦٣٠</u>	<u>٣٦,٥١٣,٨٨٤</u>
١٦,٦٧١,١٠٧	٣١,١٠٨,٦٢٠
١,٣١٤,٥٢٣	٥,٤٠٥,٢٦٤
<u>١٧,٩٨٥,٦٣٠</u>	<u>٣٦,٥١٣,٨٨٤</u>

النقد في الصندوق  
الأرصدة لدى البنوك  
ودائع الوكالة التي تستحق خلال ٣ أشهر

عائدة إلى:  
المساهمين  
المشاركين

١٨- الخصومات المؤجلة المقبوضة

٢٠١١	٢٠١٢
درهم	درهم
٢١٤,٦٩٩	١٨٦,٠٥٨
١,١٩٢,٦١١	٢,٠٥٣,٩٥٨
(١,٢٢١,٢٥٢)	(١,٤٤٥,٠١١)
<u>١٨٦,٠٥٨</u>	<u>٧٩٥,٠٠٥</u>

في ١ يناير  
المقبوض خلال السنة  
المحمل إلى بيان الإيرادات

في ٣١ ديسمبر

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٩ - موجودات ومطلوبات عقود التكافل

الصافي درهم	حصة إعادة التكافل درهم	الإجمالي درهم	٢٠١٢
٤٥,٤٧٤,٧٤٦	(٤,٦٥٥,٧٨١)	٥٠,١٣٠,٥٢٧	إحتياطي المشاركات غير المكتسبة (إيضاح ٤)
١٨,٩٤٦,٣٢٥	(٣,٢٨٢,٩٢٢)	٢٢,٢٢٩,٢٤٧	المطلوبات القائمة (أ)
٢,٨٩٢,٢٣٧	(٣,٨٣١,٥٢٤)	٦,٧٢٣,٧٦١	الاحتياطي الإضافي (ب)
<u>٦٧,٣١٣,٣٠٨</u>	<u>(١١,٧٧٠,٢٢٧)</u>	<u>٧٩,٠٨٣,٥٣٥</u>	

الصافي درهم	حصة إعادة التكافل درهم	الإجمالي درهم	٢٠١١
١٣,٧٩٤,٠٣٦	(٣,١٣٧,٧٠٩)	١٦,٩٣١,٧٤٥	إحتياطي المشاركات غير المكتسبة (إيضاح ٤)
٩,٠٣٤,١٠٥	(١,١٥٦,٦٠١)	١٠,١٩٠,٧٠٦	المطلوبات القائمة (أ)
٢,٣١٤,٨٩٩	(٢,٩٢٩,٣٤٠)	٥,٢٤٤,٢٣٩	الاحتياطي الإضافي (ب)
<u>٢٥,١٤٣,٠٤٠</u>	<u>(٧,٢٢٣,٦٥٠)</u>	<u>٣٢,٣٦٦,٦٩٠</u>	

(أ) المطلوبات القائمة

الصافي درهم	مستحقات من إعادة التكافل درهم	المطلوبات القائمة درهم	٢٠١٢
٩,٠٣٤,١٠٥	(١,١٥٦,٦٠١)	١٠,١٩٠,٧٠٦	في ١ يناير ٢٠١٢
٩,٩١٢,٢٢٠	(٢,١٢٦,٣٢١)	١٢,٠٣٨,٥٤١	صافي الزيادة/ (النقص) خلال السنة (إيضاح ٥)
<u>١٨,٩٤٦,٣٢٥</u>	<u>(٣,٢٨٢,٩٢٢)</u>	<u>٢٢,٢٢٩,٢٤٧</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

الصافي درهم	مستحقات من إعادة التكافل درهم	المطلوبات القائمة درهم	٢٠١١
٧,٨٨٩,٠١٣	-	٧,٨٨٩,٠١٣	في ١ يناير ٢٠١١
١,١٤٥,٠٩٢	(١,١٥٦,٦٠١)	٢,٣٠١,٦٩٣	صافي الزيادة/ (النقص) خلال السنة (إيضاح ٥)
<u>٩,٠٣٤,١٠٥</u>	<u>(١,١٥٦,٦٠١)</u>	<u>١٠,١٩٠,٧٠٦</u>	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

إن عدم التأكد حول مبلغ وتوقيت دفع المطلوبات لجميع المبالغ الجوهرية يتم تسويتها خلال سنة واحدة. لا توجد مبالغ جوهرية تم تحديد مبلغ وتوقيت دفع المطلوبات الخاصة بها خلال سنة من تاريخ إعداد التقارير المالية.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

١٩ - موجودات ومطلوبات عقود التكافل (تتمة)

(ب) الاحتياطات الإضافية

الاحتياطات القائمة درهم	مستحقات من إعادة التكافل درهم	الصافي درهم	
٥,٢٤٤,٢٣٩	(٢,٩٢٩,٣٤٠)	٢,٣١٤,٨٩٩	في ١ يناير ٢٠١٢
١,٤٧٩,٥٢٢	(٩٠٢,١٨٤)	٥٧٧,٣٣٨	صافي (النقص) خلال السنة (إيضاح ٥)
٦,٧٢٣,٧٦١	(٣,٨٣١,٥٢٤)	٢,٨٩٢,٢٣٧	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢
الاحتياطات القائمة درهم	مستحقات من إعادة التكافل درهم	الصافي درهم	
١,٣٥٥,٥٦٥	-	١,٣٥٥,٥٦٥	في ١ يناير ٢٠١١
٣,٨٨٨,٦٧٤	(٢,٩٢٩,٣٤٠)	٩٥٩,٣٣٤	صافي (النقص) خلال السنة (إيضاح ٥)
٥,٢٤٤,٢٣٩	(٢,٩٢٩,٣٤٠)	٢,٣١٤,٨٩٩	في ٣١ ديسمبر ٢٠١١

٢٠ - ذمم تكافل دائنة

٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	
٩,١٢٨,٠٥٣	٧,٠٣٥,٤٠٠	المستحقات لأطراف أخرى
٣,١٥٠,٣٨١	٢,٤٨٨,٧٤١	المستحقات لشركات إعادة التكافل
٤٢٤,٩٠٠	١٧٤,٨٦٣	المصاريف المستحقة الدفع
٢٢٥,٠٥٢	-	ذمم دائنة أخرى
١٢,٩٢٨,٣٨٦	٩,٦٩٩,٠٠٤	

٢١ - القرض الحسن

٢٠١٢ درهم	٢٠١١ درهم	
١٥,١٦٢,٣٢٥	٤١,٢٦٥,٦٥٨	(أ) قرض حسن
١٩,٤٧٣,٧٢٥	-	كما في ١ يناير
-	(٢٦,١٠٣,٣٣٣)	العجز خلال السنة
٣٤,٦٣٦,٠٥٠	١٥,١٦٢,٣٢٥	المحصل خلال السنة
		كما في ٣١ ديسمبر

## ٢١- القرض الحسن واحتياطي القيمة العادلة (تتمة)

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٢,٧٢٦,٧٦٦	١٥,١٦٢,٣٢٥	مخصص مقابل القرض الحسن
-	١٩,٤٧٣,٧٢٥	كما في ١ يناير
(٧,٥٦٤,٤٤١)	-	المخصص خلال السنة
١٥,١٦٢,٣٢٥	٣٤,٦٣٦,٠٥٠	المخصص الفائض المعكوس خلال السنة
-	-	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر
-	-	صافي الرصيد كما في ٣١ ديسمبر

قام المساهمون بتمويل العجز في صندوق المشاركين وفقاً لسياسة الشركة من خلال قرض حسن (بدون مصاريف تمويل ولا شروط محددة للسداد). خلال السنة الحالية حقق صندوق المشاركين عجزاً بمبلغ ١٩,٤٧٣,٧٢٥ درهم (٢٠١١) - فائض بمبلغ ٢٦,١٠٣,٣٣٣ درهم).

## ٢٢- مطلوبات أخرى

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٣,٠٢٨,٢٦٨	١,٨٥٨,١٣٧	نم داتنة تجارية وأخرى
٣٨٠,٨٨٥	٥٨٥,٦٧٨	مكافأة نهاية الخدمة (إيضاح ٢٣)
٣٢٤,٣١١	٤٦٦,٨٧٢	مخصص رواتب الإجازة
٣,٧٣٣,٤٦٤	٢,٩١٠,٦٨٧	

## ٢٣- مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

إن الحركات في مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين كانت كما يلي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
٢٧٩,٨٩٠	٣٨٠,٨٨٥	كما في ٣١ ديسمبر
٢٦٧,٣٦٦	٣٠٧,٦٣٥	المخصص خلال السنة
(١٦٦,٣٧١)	(١٠٢,٨٤٢)	مكافأة نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين
٣٨٠,٨٨٥	٥٨٥,٦٧٨	المخصص في ٣١ ديسمبر

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٤- رأس المال

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	<u>١٠٠,٠٠٠,٠٠٠</u>	المصرح به والمصدر والمدفوع بالكامل ١٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم قيمة كل سهم ١ درهم

٢٥- الإحتياطيات

الإحتياطي القانوني  
حسب متطلبات قانون الشركات التجارية لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته) والنظام الأساسي للشركة، يجب تحويل ١٠% من صافي الأرباح إلى الإحتياطي القانوني. لم يتم إجراء أي تحويل للإحتياطي القانوني نظرا لتكبد خسائر في السنة الحالية والسنة السابقة.

إحتياطي القيمة العادلة  
يسجل هذا الإحتياطي التغيرات في القيمة العادلة على الأداة المالية المحتفظ بها بالقيمة العادلة من خلال الإيرادات الشاملة الأخرى.

٢٦- المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

تمثل الأطراف ذات علاقة المساهمين الرئيسيين وأعضاء مجلس الإدارة وموظفي الإدارة العليا لدى الشركة والشركات التي تحت الرقابة أو الرقابة المشتركة أو التي تتأثر بشكل جوهري بتلك الأطراف. تؤخذ موافقة إدارة الشركة على سياسات التسعير وشروط الدفع المتعلقة بهذه المعاملات.

(أ) الأرصدة مع الأطراف ذات علاقة

إن الأرصدة مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في بيان المركز المالي هي كالتالي:

٢٠١١	٢٠١٢	
درهم	درهم	
<u>١٤,٥٠٠,٠٠٠</u>	<u>٣٥,٠٠٠,٠٠٠</u>	ودائع لدى مؤسسات مالية إسلامية المساهمين موارد للتمويل ش.م.ع
<u>٢٤٠,٣٣٧</u>	<u>٤١٤,٧٤٩</u>	ودائع لدى أطراف ذات علاقة موارد للتمويل
<u>٢٤,١٥٣</u>	<u>٨٢,٥٠٠</u>	مستحقات من أطراف ذات علاقة موارد للتمويل
<u>٨٥,٨٨١</u>	<u>٧٢,١٣٥</u>	مستحقات لطرف ذو علاقة موارد للتمويل ش.م.ع
<u>٢٠,٠٠٠</u>	<u>-</u>	أطراف أخرى ذات علاقة
<u>١٠٥,٨٨١</u>	<u>٧٢,١٣٥</u>	

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٦ - المعاملات مع الأطراف ذات علاقة (تتمة)

(ب) المعاملات مع الأطراف ذات علاقة

إن المعاملات مع الأطراف ذات علاقة المدرجة في البيانات المالية هي كالتالي:

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
<u>٨٧٧,٣٣٧</u>	<u>٢٤٩,٥٦٧</u>	إيرادات من ودائع الوكالة مساهمين رئيسيين موارد للتمويل ش.م.ع
<u>٧١٢,١٦٩</u> <u>٤,٤٣٧,٢٠٤</u>	<u>١٧٧,٩٤٤</u> <u>٤,٥٩٠,٥٩٨</u>	المشاركات المكتسبة مساهمين رئيسيين أطراف أخرى ذات علاقة
<u>٥,١٤٩,٣٧٣</u>	<u>٤,٧٦٨,٥٤٢</u>	
<u>٤٠٥,١٨١</u> <u>٢,٦٢٤,٨١٩</u>	<u>٥٨٤,٠٣٧</u> <u>٢,٢٢٢,٥٢٩</u>	مطالبات مدفوعة مساهمين رئيسيين أطراف أخرى ذات علاقة
<u>٣,٠٣٠,٠٠٠</u>	<u>٢,٨٠٦,٥٦٦</u>	
<u>١٥٠,٠٠٠</u> <u>١٨٠,٠٠٠</u>	<u>٤٠٦,٠٠٠</u> <u>-</u>	مصاريف الإدارة المدفوعة موارد للتمويل ش.م.ع أطراف أخرى ذات علاقة
<u>٣٣٠,٠٠٠</u>	<u>٤٠٦,٠٠٠</u>	

(ج) تعويضات موظفي الإدارة العليا

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
<u>٢,٩٠١,٦٦٧</u> <u>١٩٩,٨٣٩</u>	<u>٣,٤١٧,٢١٣</u> <u>١٦٩,٠٨٠</u>	مزايا قصيرة الأجل مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
<u>٣,١٠١,٥٠٦</u>	<u>٣,٥٨٦,٢٩٣</u>	

تنتج الأرصدة القائمة في نهاية السنة أثناء سير الأعمال العادية، بخصوص السنوات المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و ٣١ ديسمبر ٢٠١١، لم تسجل الشركة أية انخفاض في قيمة المبالغ المستحقة من الأطراف ذات علاقة.

## ٢٧ - هيئة الفتوى والرقابة الشرعية

تخضع أنشطة الشركة لإشراف هيئة الفتوى والرقابة الشرعية التي تتألف من ثلاثة أعضاء تم تعيينهم من قبل المساهمين. تقوم هيئة الفتوى والرقابة الشرعية بدور إشرافي لتحديد فيما إذا كانت عمليات الشركة تتم وفقاً لأحكام ومبادئ الشريعة الإسلامية.

## ٢٨ - الزكاة

تمت الموافقة على الزكاة من قبل هيئة الفتوى والرقابة الشرعية في الشركة بواقع ٠,٠١٨٩٩ درهم للسهم (٢٠١١ - ٠,٠١٦٢٧ درهم للسهم).

قررت الإدارة إبلاغ كل مساهم بمبلغ الزكاة الواجب عليه دفعه والطلب منهم بأن يقوموا بدفع حصتهم من الزكاة بصورة مباشرة.

## ٢٩ - إدارة المخاطر

### (أ) إطار عمل الحوكمة

إن الهدف الرئيسي من إطار عمل إدارة المخاطر والإدارة المالية الخاصة بالشركة هو حماية مساهمي الشركة من الأحداث التي تعيق التحقيق المستدام لأهداف الأداء المالي ويشمل ذلك الإخفاق في إستغلال الفرص. وتدرك الإدارة الرئيسية الأهمية القصوى لإملاك أنظمة فعالة وعلى درجة من الكفاءة لإدارة المخاطر.

يتولى مهمة إدارة المخاطر لدى الشركة مجلس الإدارة مع اللجان المرتبطة به ويكون ذلك مدعوماً بهيكل تنظيمي بالصلاحيات والمسؤوليات المحددة من مجلس الإدارة إلى العضو المنتدب.

يجتمع مجلس الإدارة بصورة منتظمة للموافقة على أية قرارات تجارية وتنظيمية وهيكلية. وتقوم الإدارة بموجب الصلاحيات الموكلة لها من مجلس الإدارة بتعريف مخاطر الشركة وتقسيمها ووضع حدود هيكلية لضمان وجود نوعية ملائمة وتنوع بالموجودات وتنظيم التأمين وإستراتيجية إعادة التكافل لتحقيق أهداف الشركة وتحديد متطلبات إعداد التقارير.

إن الهدف الرئيسي من إدارة رأس مال الشركة هو التقيد بالمتطلبات التنظيمية في دولة الإمارات العربية المتحدة وضمان الاحتفاظ بنسب جيدة لرأس المال لدعم أعمال الشركة وزيادة حقوق المساهمين لأقصى حد ممكن. ويشتمل رأس المال على رأس المال والخسائر المتراكمة ويتم قياسه بمبلغ ٥٢,٨٥٢,٤٨٢ درهم (٢٠١١ - ٦٥,٤٥٥,٤٨٣ درهم).

تقوم الشركة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات عليه في ضوء التغيرات في الظروف الاقتصادية. وللمحافظة على هيكل رأس المال أو تعديله، قد تقوم الشركة بتعديل دفعات أرباح الأسهم للمساهمين أو إعادة بعض رأس المال للمساهمين أو إصدار أسهم جديدة. إن التزمّت الشركة بالكامل بمتطلبات رأس المال المفروضة خارجياً ولم تقم بإجراء أية تغييرات في الأهداف أو السياسات أو العمليات خلال السنة.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

(ب) إطار العمل التنظيمي

يهتم المنظّمون بصورة رئيسية بحماية حقوق المشاركين ومراقبتها عن كثب لضمان أن الشركة تقوم بإدارة شؤونهم بصورة كافية ولمصلحتهم. وفي نفس الوقت، يهتم المنظّمون أيضاً بضمان أن الشركة تحتفظ بالسيولة الملائمة للوفاء بالتزاماتها غير المتوقعة الناتجة عن الصدمات الاقتصادية أو الكوارث الطبيعية.

كذلك تخضع عمليات الشركة لمتطلبات تنظيمية حسب القوانين في أماكن عملها. ولا تقدم هذه القوانين وصفاً للموافقة والرقابة بخصوص الأنشطة فحسب، ولكن أيضاً تفرض بعض النصوص المقيدة (مثل كفاية رأس المال) للتقليل من مخاطر العجز والإعسار من جهة شركات التكافل للتمكن من الوفاء بالتزاماتهم غير المتوقعة عند استحقاقها.

(ج) إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات

تنتج المخاطر المالية عن المراكز المفتوحة في أسعار الربح ومنتجات العملات الأجنبية والأسهم و تتعرض جميعها لحركات عامة وخاصة في السوق. تقوم الشركة بإدارة هذه المراكز لتحقيق عوائد استثمارية طويلة الأجل تزيد عن التزاماتها بموجب عقود التكافل. إن الأسلوب الرئيسي لإطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لدى الشركة هو مطابقة الموجودات مع المطلوبات الناتجة من عقود التكافل بالرجوع إلى نوع المزايا المستحقة الدفع إلى أصحاب العقود.

تقوم الإدارة بصورة نشطة بمراقبة إطار عمل إدارة الموجودات والمطلوبات لضمان توفر التدفق النقدي الكافي للوفاء بالتزامات الناتجة عن عقود التكافل.

تقوم الإدارة بصورة منتظمة بمراقبة المخاطر المالية المرتبطة بالموجودات والمطلوبات المالية الأخرى لدى الشركة غير المرتبطة بالتزامات التكافل بشكل مباشر.

إن المخاطر التي تواجهها الشركة والطرق التي تتبعها الإدارة لتخفيف من هذه المخاطر ملخصة أدناه.

٢٩ أ- مخاطر التكافل

إن المخاطر الرئيسية التي تواجهها الشركة بموجب عقود التكافل هي عندما تكون المطالبات والمزايا الفعلية أو توقيتها يختلف عن التوقعات. ويتأثر ذلك بالتكرار في المطالبات أو خطورة المطالبات أو دفعات المزايا الفعلية والتطورات اللاحقة للمطالبات طويلة الأجل. وعليه، فإن هدف الشركة هو ضمان توفر إحتياطيات كافية لتغطية هذه الإلتزامات.

تتركز مخاطر التكافل بشكل أساسي على قطاع السيارات. ومع ذلك، يتم تحسين إمكانية التغيير في المخاطر من خلال الإختيار الحريص وتطبيق توجيهات إستراتيجية التأمين وكذلك استخدام ترتيبات إعادة التكافل.

التكرار ومبالغ المطالبات

إن التكرار ومبالغ المطالبات يمكن أن يتأثر بعدة عوامل. تقوم الشركة بصورة رئيسية بتأمين مخاطر العقارات والسيارات والبحري والحريق والمخاطر الطبية. تعتبر هذه عقود تكافل قصيرة الأجل نظراً لأنه يتم تقديم وتسديد المطالبات عادة خلال سنة واحدة من الحدث المؤمن عليه وهذا يساعد في التخفيف من مخاطر التكافل.

السيارات

إن تأمين السيارات مصمم لتعويض أصحاب العقود عن الأضرار التي تحدث لسياراتهم أو الإلتزام لأطراف ثالثة ناتجة عن الحوادث. يمكن أن يحصل أصحاب العقود على تعويض في حالة إحترق أو سرقة سياراتهم.

٢٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ أ - مخاطر التكافل (تتمة)

السيارات (تتمة)

فيما يتعلق بعقود تأمين السيارات، تتمثل المخاطر الرئيسية في حصول الوفيات والإصابات الجسدية وإستبدال أو تصليح المركبات. لدى الشركة تغطية إعادة تكافل لمثل هذه المطالبات للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٢٠٠,٠٠٠ درهم (السنة ٢٠١١ - ٢٠٠,٠٠٠ درهم).

إن مستوى دية المحكمة للوفيات والتعويض عن الإصابات وتكاليف إستبدال المركبات هي العوامل الرئيسية التي تؤثر على مستوى المطالبات.

العقارات

إن تكافل العقارات مصمم لتعويض أصحاب العقود عن الأضرار التي تحدث للعقارات أو عن قيمة العقار المفقود. يمكن أن يحصل أصحاب العقود أيضا على تعويض عن خسارة الإيرادات بسبب عدم قدرتهم على إستخدام العقارات المؤمنة.

فيما يتعلق بعقود تكافل العقارات، فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في نشوب حريق وتعطيل العمل. تهدف سياسات الشركة للإختيار بشكل حذر وتطبيق ارشادات إستراتيجية التأمين بالإضافة إلى إستخدام ترتيبات إعادة التكافل.

تعد عقود التأمين هذه بالرجوع إلى قيمة إستبدال العقارات والمحتويات المؤمن عليها. إن تكلفة إعادة بناء العقارات وإستبدال المحتويات والوقت المستغرق لإعادة بدء العمليات الذي يؤدي إلى تعطيل الأعمال تعتبر من العوامل الرئيسية المؤثرة على مستوى المطالبات. تمتلك الشركة تغطية إعادة تكافل لمثل هذه الأضرار للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٣٥٠,٠٠٠ درهم (السنة ٢٠١١ - ٣٥٠,٠٠٠ درهم).

الالتزامات

بخصوص فئات التأمين على الحوادث المتنوعة مثل خسارة الأموال أو خيانة الموظفين للأمانة أو الحوادث الشخصية أو تعويضات العمال أو السفر أو الالتزامات العامة التي تتعلق بأطراف أخرى وتعويضات الخدمة التي تم التأمين عليها، لدى الشركة عمليات إعادة تكافل للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية تصل إلى ٢٠٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٢٠٠,٠٠٠ درهم).

التأمين الطبي

إن التكافل الطبي مصمم لتعويض أصحاب العقود عن التكاليف الطبية. إن التأمين عن الحوادث الشخصية يعطي أصحاب العقود أو المستفيدين نيابة عنهم الحق بمبالغ محددة في حالة الوفاة أو العجز الدائم أو الجزئي.

بالنسبة للتأمين الطبي فإن المخاطر الرئيسية تتمثل في المرض وتكاليف العناية الصحية المتعلقة به. لا تقوم الشركة عادة بإجراء تكافل طبي بصفة شخصية إذ يتم التأمين الطبي للشركات التي لديها عدد كبير من العمال للتغطية بموجب البوليصة. لدى الشركة عمليات إعادة تكافل للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية تصل إلى ٨٠% من قيمة المطالبة.

التأمين البحري

صمم التكافل البحري لتعويض أصحاب العقود عن الخسائر والأضرار الناتجة عن خسارة أو الإضرار للسفن البحرية وحصول حوادث في البحر قد تؤدي إلى خسارة كلية أو جزئية للشحنات.

تتمثل الأخطار الرئيسية للتكافل البحري في الخسائر أو الأضرار التي تحصل للسفن البحرية والحوادث التي قد تؤدي إلى خسارة كلية أو جزئية للشحنات.

إن إستراتيجية التأمين بخصوص أعمال التأمين البحري تتمثل في ضمان بأن البوالص متنوعة بشكل جيد فيما يتعلق بالسفن المغطاة والخطوط التي تسلكها. تمتلك الشركة تغطية إعادة تأمين للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٣٥٠,٠٠٠ درهم (السنة ٢٠١١ - ٣٥٠,٠٠٠ درهم).

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ أ- مخاطر التكافل (تتمة)

**الحريق**

صمم تكافل الحريق لتعويض أصحاب العقود عن الأضرار والالتزامات الناتجة عن حصول خسارة أو تلف في الموجودات المؤمن عليها.

تهدف سياسات الشركة إلى الإختيار والتنفيذ الحذر للإرشادات المتعلقة بإستراتيجية التأمين بالإضافة إلى إستخدام الترتيبات إعادة التكافل. لدى الشركة تغطية إعادة تكافل للحد من الخسائر لأية مطالبة فردية بحدود مبلغ ٣٥٠,٠٠٠ درهم (٢٠١١ - ٣٥٠,٠٠٠ درهم).

يحدد الجدول أدناه التركيز المتعلق بالالتزامات العقود بحسب نوع العقد:

صافي المطلوبات (الموجودات) درهم	حصة إعادة التكافل من المطلوبات درهم	إجمالي المطلوبات درهم	
			٢٠١٢
١٨,٢٤٦,٢٩٢	(١,٦١٥,٩٩٥)	١٩,٨٦٢,٢٨٧	السيارات
٥٩,٤٤٠	(٥٨٩,٨٦٢)	٦٤٩,٣٠٢	الهندسة
٣٩٥,٠٧٠	(٨٦٦,٣٥٦)	١,٢٦١,٤٢٦	الحريق
٢٢٦,٩٢٥	(١٦٦,٢٢٨)	٣٩٣,١٥٣	الالتزامات
١٨,٥٩٨	(٤٤,٤٨١)	٦٣,٠٧٩	تأمينات أخرى
<u>١٨,٩٤٦,٣٢٥</u>	<u>(٣,٢٨٢,٩٢٢)</u>	<u>٢٢,٢٢٩,٢٤٧</u>	المجموع
			٢٠١١
			السيارات
٨,٦٦٧,٨٨٥	(٥٨٤,٥٤١)	٩,٢٥٢,٤٢٦	الهندسة
٢٠,٣١٦	(١١٦,٢٦٤)	١٣٦,٥٨٠	الحريق
٤٩,٤٧١	(٣٤٢,٣٩١)	٣٩١,٨٦٢	الالتزامات
٢٧٥,٨١٣	(٢٨,٠٢٥)	٣٠٣,٨٣٨	تأمينات أخرى
٢٠,٦٢٠	(٨٥,٣٨٠)	١٠٦,٠٠٠	
<u>٩,٠٣٤,١٠٥</u>	<u>(١,١٥٦,٦٠١)</u>	<u>١٠,١٩٠,٧٠٦</u>	المجموع

**تركز المخاطر الجغرافية**

تتركز مخاطر التكافل الناتجة عن عقود التكافل بصورة رئيسية في دولة الإمارات العربية المتحدة.

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ أ- مخاطر التكافل (تتمة)

مخاطر إعادة التكافل

كما هو الحال مع شركات التكافل الأخرى، ولتخفيض التعرض إلى خسائر مالية قد تنتج من المطالبات التأمينية الهائلة، تقوم الشركة ضمن أعمالها الإعتيادية بإجراء ترتيبات مع أطراف أخرى لغايات إعادة التكافل. توفر ترتيبات إعادة التكافل هذه تنوعاً أكبر في مجال الأعمال وتمكن الإدارة من التحكم في إمكانية التعرض لخسائر ممكنة ناتجة من مخاطر هائلة وتوفير قدرة إضافية على النمو. يتأثر جزء رئيسي من إعادة التكافل بالاتفاقيات والعقود الاختيارية وزيادة الخسائر المتعلقة بعقود إعادة التكافل.

ولتقليل تعرضها لخسائر هائلة نتيجة إفسار شركات إعادة التكافل، تجري الشركة تقييماً للوضع المالي لشركات إعادة التكافل التي تتعامل معها. تتعامل الشركة مع شركات إعادة تكافل معتمدة من قبل مجلس الإدارة وتعين خبراء ووسطاء خارجيين لإختيار شركات إعادة التكافل.

٢٩ ب- المخاطر المالية

تتألف الأدوات المالية من الموجودات والمطلوبات المالية. ليس لدى الشركة أية أدوات مالية مشتقة.

تشتمل الموجودات المالية للشركة على الاستثمارات في أوراق مالية وودائع الوكالة ودمم التكافل المدينة ودمم مدينة أخرى ومبالغ مستحقة من المشاركين والأرصدة لدى البنوك.

تشتمل المطلوبات المالية الخاصة بالشركة على احتياطي المطالبات القائمة ودمم التكافل الدائنة ومطلوبات أخرى ومبالغ مستحقة للمساهمين.

إن المخاطر الرئيسية الناتجة من الأدوات المالية الخاصة بالشركة هي المخاطر الائتمانية ومخاطر السيولة ومخاطر العملات الأجنبية ومخاطر أسعار الربح ومخاطر أسعار الأسهم. يقوم مجلس الإدارة بمراجعة وإعتماد السياسات لإدارة كل نوع من هذه المخاطر وهي ملخصة أدناه.

لا تدخل الشركة في معاملات مشتقات.

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي يفشل فيها أحد طرفي أداة مالية في تسديد الإلتزام ويتسبب في خسارة مالية للطرف الآخر. بخصوص جميع فئات الموجودات المالية التي تحتفظ بها الشركة، فإن أقصى حد لتعرض الشركة للمخاطر الائتمانية هي القيمة المدرجة بها في بيان المركز المالي.

يتم تطبيق السياسات والإجراءات التالية لتخفيف تعرض الشركة لمخاطر الائتمان:

• تبرم الشركة فقط عقود تكافل وإعادة تكافل مع أطراف ثالثة معترف بها ولديها ملاءة عالية. تتلخص سياسة الشركة في أن جميع العملاء الراغبين في التعامل مع الشركة على الحساب يخضعون لإجراءات التحقق من وضعهم المالي. بالإضافة لذلك، فإن الذمم المدينة من عقود التكافل وإعادة التكافل يتم مراقبتها من قبل لجنة الائتمان بصورة مستمرة لتخفيض تعرض الشركة لديون معدومة.

• تسعى الشركة فقط للحد من مخاطر الائتمان بخصوص الوكلاء والوسطاء بوضع حدود إئتمانية للوكلاء والوسطاء الأفراد ومراقبة الذمم المدينة القائمة.

• يتم إدارة الأوراق المالية للمتاجرة الخاصة بالشركة من قبل الوسطاء نيابة عن الشركة وتحت إشراف الإدارة بناء على توجيهات مجلس الإدارة.

• يتم الاحتفاظ بالأرصدة البنكية الخاصة بالشركة لدى البنوك المحلية ذات السمعة الجيدة وفقاً للحدود الموضوعية من قبل الإدارة. يتم الاحتفاظ بودائع الوكالة لدى شركة تمويل إسلامية وهي طرف ذات علاقة.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الائتمان (تتمة)

يظهر الجدول أدناه الحد الأقصى لتعرض الشركة لمخاطر الائتمان بخصوص محتويات بيان المركز المالي. إن الحد الأقصى لتعرض الشركة يظهر بالقيم الإجمالية قبل إنخفاضها باستخدام أي ضمانات محتفظ بها أو ترتيبات إئتمانية أخرى.

٢٠١١	٢٠١٢	إيضاح	
درهم	درهم		
-	٢,٠٠١,١٠٠	١٢	أدوات مالية - أوراق مالية دائنة
٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	١٣	ودائع مقيدة
٨,٥٠٠,٠٠٠	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	١٣	ودائع وكالة
٥٢,٣٣٩,٦١٩	٣٦,٧٨٦,٦٣٢	١٤	ذمم تكافل مدينة
٣٤١,٦٩٩	٦٥٢,٥٦٠	١٥	مصاريف مدفوعاً مقدماً وذمم مدينة أخرى (باستثناء المصاريف المفوعة مقدماً
١٧,٨٢٢,٨٩٢	٣٦,٤٥٩,١٦٨	١٧	نقدية وشبه النقدية
١,١٥٦,٦٠١	٣,٢٨٢,٩٢٢	١٩	حصة إعادة التكافل من المطالبات
<u>٨٦,١٦٠,٨١١</u>	<u>١١٨,١٨٢,٣٨٢</u>		

عند إدراج الأدوات المالية بالقيمة العادلة، تمثل المبالغ المبينة أعلاه التعرض الحالي لمخاطر الائتمان ولكن ليس الحد الأقصى للتعرض للمخاطر التي قد تنتج مستقبلاً نتيجة للتغيرات في القيم.

لمزيد من التفاصيل حول الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان لكل صنف من الأدوات المالية، تم الرجوع إلى الإيضاحات المحددة.

يعرض الجدول أدناه معلومات حول تعرض الشركة لمخاطر الائتمان وذلك بتصنيف الموجودات وفقاً لتصنيف الائتمان لنظيراتها من الشركات الأخرى.

٣١ ديسمبر ٢٠١٢					
غير منخفضة القيمة					
معدل عالي درهم	معدل نموذجي (مرضي) درهم	معدل دون النموذجي (غير مرضي) درهم	متأخرة السداد ومنخفضة القيمة درهم	الإجمالي درهم	
٢,٠٠١,١٠٠	-	-	-	٢,٠٠١,١٠٠	استثمار في أوراق مالية
-	٣٦,٧٨٦,٦٣٢	-	٢,٦٨٤,٦٦٧	٣٩,٤٧١,٢٩٩	ذمم تكافل مدينة
-	٣,٢٨٢,٩٢٢	-	-	٣,٢٨٢,٩٢٢	حصة إعادة التكافل من المطالبات
٤٧٦,٢٦٩	-	-	-	٤٧٦,٢٦٩	ودائع
-	١٧٦,٢٩١	-	-	١٧٦,٢٩١	ذمم مدينة أخرى
٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	ودائع مقيدة
٣٣,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٣٣,٠٠٠,٠٠٠	ودائع وكالة
٣٦,٤٥٩,١٦٨	-	-	-	٣٦,٤٥٩,١٦٨	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
<u>٧٧,٩٣٦,٥٣٧</u>	<u>٤٠,٢٤٥,٨٤٥</u>	<u>-</u>	<u>٢,٦٨٤,٦٦٧</u>	<u>١٢٠,٨٦٧,٠٤٩</u>	
				<u>(٢,٦٨٤,٦٦٧)</u>	ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة (إيضاح ١٤)
				<u>١١٨,١٨٢,٣٨٢</u>	

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

الإجمالي درهم	متأخرة السداد ومخفضة القيمة درهم	غير منخفضة القيمة			٣١ ديسمبر ٢٠١١
		معدل دون النموذجي (غير مرضي) درهم	معدل نموذجي (مرضي) درهم	معدل عالي درهم	
٥٣,٧٢٨,٧٩٧	١,٣٨٩,١٧٨	-	٥٢,٣٩٩,٦١٩	-	ذمم تكافل مدينة
١,١٥٦,٦٠١	-	-	١,١٥٦,٦٠١	-	حصة إعادة التكافل من المطالبات
٢٧٢,٣٥٧	-	-	-	٢٧٢,٣٥٧	ودائع
٦٩,٣٤٢	-	-	٦٩,٣٤٢	-	ذمم مدينة أخرى
٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	ودائع مقيدة
٨,٥٠٠,٠٠٠	-	-	-	٨,٥٠٠,٠٠٠	ودائع وكالة
١٧,٨٢٢,٨٩٢	-	-	-	١٧,٨٢٢,٨٩٢	النقدية وشبه النقدية
٨٧,٥٤٩,٩٨٩	١,٣٨٩,١٧٨	-	٥٣,٥٦٥,٥٦٢	٣٢,٥٩٥,٢٤٩	
(١,٣٨٩,١٧٨)					ناقصاً: مخصص الإنخفاض في القيمة (إيضاح ١٤)
٨٦,١٦٠,٨١١					

تشتمل ذمم تكافل المدينة على عدد كبير من العملاء وشركات التكافل بصورة رئيسية في الإمارات العربية المتحدة. تنتج ذمم إعادة التكافل المدينة من شركات إعادة التكافل المتواجدة في الإمارات العربية المتحدة وبعض ذمم إعادة التكافل الدائنة في أوروبا (بقية أنحاء العالم).

يمكن تحليل المركز المالي للشركة وفقاً للمناطق الجغرافية التالية:

الإلتزامات درهم	المطلوبات درهم	الموجودات درهم	٢٠١٢
-	٣١,٨٦٣,٦٩٥	١١٦,٧٣٨,٦٤٣	الإمارات العربية المتحدة
٨٩,٤١٩	-	٤,١٨٣,١٢٢	باقي دول العالم
٨٩,٤١٩	٣١,٨٦٣,٦٩٥	١٢٠,٩٢١,٧٦٥	المجموع
الإلتزامات درهم	المطلوبات درهم	الموجودات درهم	٢٠١٢
١٧٢,٠٠٠	٢٢,٤٢٧,٠٩٠	٨٨,٦٨٥,٥٣١	الإمارات العربية المتحدة
٢٢٠,٢٠٠	١,٩١٧,٤٤٦	٢٦٧,٦٩٧	باقي دول العالم
٣٩٢,٢٠٠	٢٤,٣٤٤,٥٣٦	٨٨,٩٥٣,٢٢٨	المجموع

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ ب- المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر الإئتمان (تتمة)

يقدم الجدول التالي تحليلاً لأعمار ذمم التكافل المدينة الناتجة من عقود التكافل وإعادة التكافل:

المجموع درهم	متأخرة متأخرة ومنخفضة القيمة درهم	متأخرة وغير منخفضة القيمة		غير متأخرة وغير منخفضة القيمة		
		المجموع درهم	أكثر من ١٢٠ يوماً درهم	من ٦٠ إلى ١٢٠ يوماً درهم	حتى ٦٠ يوماً درهم	حتى ٦٠ يوماً درهم
٣٩,٤٧١,٢٩٩	٢,٦٨٤,٦٦٧	٣٦,٧٨٦,٦٣٢	١١,٠١٠,٥٤٧	٣,٥٧٠,٠٤٢	٢٢,٢٠٦,٠٤٣	٢٠١٢ ديسمبر
٥٣,٧٢٨,٧٩٧	١,٣٨٩,١٧٨	٥٢,٣٣٩,٦١٩	١٣,٢٥٢,٩٧٢	٣,٨٣٦,٠٥٠	٣٥,٢٥٠,٥٩٧	٢٠١١ ديسمبر

لكي يتم تصنيف الموجودات على أنها "متأخرة ومنخفضة القيمة"، ينبغي أن تكون الدفعات التعاقدية متأخرة لأكثر من ١٨٠ يوم وإدراج التعديل الخاص بالإنخفاض في القيمة في بيان الإيرادات لهذا الغرض. عندما يكون التعرض لمخاطر الإئتمان مضموناً بصورة كافية أو عندما تكون الإدارة واثقة من التحصيل، فإن المتأخرات لأكثر من ١٨٠ يوماً قد يتم الإستمرار في تصنيفها على أنها "متأخرة ولكن غير منخفضة القيمة" دون تسجيل تعديل لإنخفاض القيمة.

الموجودات المالية المنخفضة القيمة

بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، بلغت ذمم المشاركات المدينة المنخفضة القيمة وذمم تكافل المدينة ٢,٦٨٤,٦٦٧ درهم (٢٠١١- ١,٣٨٩,١٧٨ درهم). تقوم الشركة بتسجيل مخصصات الإنخفاض في القيمة في حساب منفصل لهذا الغرض.

الضمان

يعتمد مبلغ ونوع الضمان المطلوب على تقييم مخاطر الإئتمان للطرف المقابل في العقد. ويتم تحصيل الضمان بصورة أساسية على شكل شيكات مؤجلة وكفالات.

(أ) الأدوات المالية - الإستثمارات

تمثل الإستثمارات في الأصول المالية الإستثمارات في الأسهم المتداولة للشركات المؤسسة في الإمارات العربية المتحدة (إيضاح ١٢).

(ب) النقدية وشبه النقدية

إن النقدية وشبه النقدية التي تخص الشركة موجودة لدى بنوك مسجلة وتعمل في الإمارات العربية المتحدة.

مخاطر السيولة

إن مخاطر السيولة هي المخاطر التي تكمن في عدم قدرة الشركة على الوفاء بالتزاماتها المرتبطة بعقود التكافل والإلتزامات المالية عند إستحقاقها.

يتم مراقبة متطلبات السيولة على أساس شهري وتتأكد الإدارة من توفر سيولة مالية كافية للوفاء بأية إلتزامات عند إستحقاقها.

دار التكافل (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

٢٩ ب - المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

يلخص الجدول أدناه استحقاق الموجودات والمطلوبات الخاصة بالشركة إستناداً إلى تواريخ السداد التعاقدية المتبقية.

	٣١ ديسمبر ٢٠١١			٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
	الإجمالي لرهم	بؤن لرهم	أكثر من سنة واحدة لرهم	أقل من سنة واحدة لرهم	بؤن محددة لرهم	أكثر من سنة واحدة لرهم
الموجودات						
الموجودات الثابتة	١٢,١٤١,١٢٣	١٢,١٤١,١٢٣	-	-	١١,٩٨٧,٣٥٢	-
موجودات غير ملموسة	٣٢٤,٥٢٩	٣٢٤,٥٢٩	-	-	-	-
أوراق مالية استثمارية	٣,٨٤٠,٣٤٦	٣,٨٤٠,٣٤٦	-	-	٤,٤٥٠,١٨٥	١,٠٠٠,٠٠٠
ودائع مقيدة	٦,٠٠٠,٠٠٠	٦,٠٠٠,٠٠٠	-	-	٦,٠٠٠,٠٠٠	-
ودائع وكالة	٨,٥٠٠,٠٠٠	-	-	٨,٥٠٠,٠٠٠	-	-
تكاليف بوالص مؤجلة	٤٦٠,٠١١	-	-	٤٦٠,٠١١	-	-
موجودات إعادة التكافل	٧,٢٢٣,٦٥٠	-	-	٧,٢٢٣,٦٥٠	-	-
نعم تكافل مدينة	٥٢,٣٣٩,٦١٩	-	-	٥٢,٣٣٩,٦١٩	-	-
مصاريف مدفوعة مقدماً وموجودات أخرى	٢,٣٥٥,٠٦٥	٢,٠١٣,٣٦٦	-	٣٤١,٦٩٩	١,٠٤٤,٥٦٢	-
مستحقات من المشاركين	٣٥,٣٥٥,٤١٥	-	-	٣٥,٣٥٥,٤١٥	-	-
النقدية وشبه النقدية	١٧,٩٨٥,٦٣٠	-	-	١٧,٩٨٥,٦٣٠	-	-
إجمالي الموجودات	١٤٦,٥٢٥,٣٨٨	٢٤,٣١٩,٣٦٤	-	١٢٢,٢٠٦,٠٢٤	٢٣,٤٨٢,٠٩٩	١,٠٠٠,٠٠٠
				١٤٩,٦٩٦,٤٩٣		١٢٥,٢١٤,٣٩٤

دار التكافل (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٩ - إدارة المخاطر (تتمة)

ب - المخاطر المالية (تتمة)

مخاطر السيولة (تتمة)

	٣١ ديسمبر ٢٠١١			٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
	الإجمالي درهم	بداية فترة محددة درهم	أكثر من سنة واحدة درهم	أقل من سنة واحدة درهم	بداية فترة محددة درهم	أكثر من سنة واحدة درهم
حقوق المساهمين	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	١٠٠,٠٠٠,٠٠٠	-
رأس المال	(٣٤,٥٨٠,٨٤٥)	(٣٤,٥٨٠,٨٤٥)	-	-	(٤٧,٣٤١,٨٧٨)	-
الخسائر المتراكمة	٣٦,٣٢٨	٣٦,٣٢٨	-	-	١٩٤,٣٦٠	-
احتياطي الاستثمارات المتوفرة للبيع	٦٥,٤٥٥,٤٨٣	٦٥,٤٥٥,٤٨٣	-	-	٥٢,٨٥٢,٤٨٢	-
إجمالي حقوق المساهمين	(٧٧,٧٢٦)	(٧٧,٧٢٦)	-	-	(٢٦٥,٠٠٦)	-
العجز في عمليات التكافل	(٧٧,٧٢٦)	(٧٧,٧٢٦)	-	-	(٢٦٥,٠٠٦)	-
احتياطي الاستثمارات المتوفرة للبيع	(٧٧,٧٢٦)	(٧٧,٧٢٦)	-	-	(٢٦٥,٠٠٦)	-
إجمالي العجز في عمليات التكافل	(٧٧,٧٢٦)	(٧٧,٧٢٦)	-	-	(٢٦٥,٠٠٦)	-



## دار التكافل (ش.م.ع) إيضاحات حول البيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

### ٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)

#### ٢٩ ب- المخاطر المالية (تتمة)

##### مخاطر سعر السوق

تنتج مخاطر السوق عن إمكانية حدوث تقلبات في القيمة العادلة أو التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة حصول تغيرات في أسعار السوق. إن قيمة المخاطرة التي يمكن تحملها تتم مراقبتها بشكل منتظم من قبل إدارة الشركة. تشمل مخاطر سعر السوق على ثلاثة أنواع من المخاطر كما يلي.

##### مخاطر العملات الأجنبية

مخاطر العملات الأجنبية هي مخاطر حدوث تقلبات في قيمة الأدوات المالية نتيجة لحصول تغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية. لا تمتلك الشركة حالياً أية موجودات أو مطلوبات مالية بالعملة الأجنبية قد تعرض الشركة لهذا النوع من المخاطر.

##### مخاطر أسعار الربح

تنتج مخاطر أسعار الربح عن حدوث تقلبات في قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة حصول تغيرات في أسعار السوق. إن الأدوات المالية بأسعار متغيرة تعرض الشركة لمخاطر ربح التدفق النقدي، بينما الأدوات المالية بأسعار ربح ثابتة تعرض الشركة لمخاطر ربح بالقيمة العادلة.

تتعرض الشركة لمخاطر أسعار الربح عن بعض إستثماراتها والأرصدة البنكية. تقوم الشركة بالحد من مخاطرها بمراقبة التغيرات في أسعار الربح.

يعرض التحليل المبين أدناه التغيرات الممكنة في معدلات الربح وتأثيرها على ربحية الشركة.

التأثير على الأرباح  
للفترة  
درهم

الزيادة في  
نقاط  
الأساس

٧١١,٠١٩

١٠٠

٢٠١٢  
الموجودات التي تترتب عليها أرباح

٣٠٥,٠٠٠

١٠٠+

٢٠١١  
الموجودات التي تترتب عليها أرباح

إن أي حركة في أسعار الربح بالإتجاه المعاكس سوف تؤدي إلى نتائج عكسية.

##### مخاطر الأسعار

تتمثل مخاطر أسعار الأسهم في حدوث تقلبات في القيمة العادلة للتدفقات النقدية المستقبلية للأداة المالية نتيجة حصول تغيرات في أسعار الأسهم في السوق (إلى جانب تلك الناتجة من مخاطر أسعار الربح أو مخاطر أسعار العملات)، وسواء نتجت تلك التغيرات من عوامل معينة مرتبطة بالأداة المالية الفردية أو من قام بإصدارها أو نتيجة للعوامل المؤثرة على أدوات مالية مشابهة لها يتم المتاجرة بها في السوق.

لا تركز الشركة على مخاطر الأسعار بشكل رئيسي. يتم إدارة هذا النوع من المخاطر باللجوء لمصادر خارجية للمتاجرة بالأوراق المالية المحتفظ بها من قبل الشركة للوسطاء المؤهلين. ومع ذلك، يتم مراقبة أنشطة الوسطاء والإشراف عليها من قبل الإدارة.

دار التكافل (ش.م.ع)  
إيضاحات حول البيانات المالية  
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

٢٩- إدارة المخاطر (تتمة)  
٢٩ ب- المخاطر المالية (تتمة)  
مخاطر الأسعار (تتمة)

يبين التحليل أدناه التغيرات الممكن حصولها في مؤشرات سوق الأسهم وتأثيرها على أرباح الشركة.

التأثير على الإيرادات الشاملة الأخرى درهم	التأثير على الربح والخسارة للسنة درهم	التغير في سعر السهم	
١٦٢,٤١٧	٥٢٧,٤٠٠	%٢٠+	٢٠١٢ الأسهم
١٤٨,٣٠١	٦١٩,٧٦٨	%٢٠+	٢٠١١ الأسهم

إن أي حركة في مؤشرات السوق في الإتجاه العكسي سوف تؤدي إلى نتائج عكسية.

٢٩ ج- المخاطر التشغيلية

المخاطر التشغيلية هي مخاطر تكبد خسائر نتيجة تعطل الأنظمة أو بسبب الخطأ البشري أو الغش أو الأحداث الخارجية. عندما تتعطل الأنظمة عن العمل، يمكن أن تسبب المخاطر التشغيلية أضراراً بالسمعة ويكون لذلك تبعات قانونية أو تنظيمية أو تؤدي إلى خسارة مالية. لا يمكن للشركة أن تتوقع تجنب جميع المخاطر التشغيلية ولكن من خلال إطار العمل الرقابي والمتابعة والإستجابة للمخاطر المحتملة، ستمتكن الشركة من إدارة المخاطر. تشمل أدوات الرقابة على فصل للمهام بصورة فعالة ووضع إجراءات لدخول الأنظمة والتفويض وإجراءات التسوية وتدريب العاملين وعمليات التقييم.

٣٠- الإلتزامات والضمانات

الإلتزامات

تملك الشركة الإلتزام التالي الخاص بالمصاريف الرأسمالية بتاريخ التقرير المالي:

٢٠١١ درهم	٢٠١٢ درهم	
٢٢٠,٢٠٠	٨٩,٤١٩	تطوير برمجيات
١٧٢,٠٠٠	-	ديكور للمكاتب
<u>٣٩٢,٢٠٠</u>	<u>٨٩,٤١٩</u>	

الضمانات

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، كان لدى الشركة ضمانات بنكية مقابل الإلتزامات عمال وإلتزامات لطرف ثالث بمبلغ ٢٠٠,٠٢٠ درهم (٢٠١١- ١٣٢,٠٠٠ درهم). أصدرت الشركة أيضاً ضمانات مالية إلى شركات إعادة التكافل بمبلغ ٥٢,٥٢٥ درهم (٢٠١١) - ٥٢,٥٢٥ درهم).